

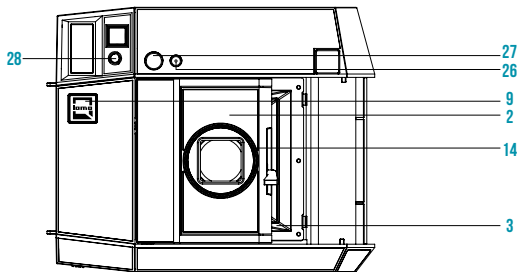
LOMO'INSTANT SQUARE

CAMERA MANUAL

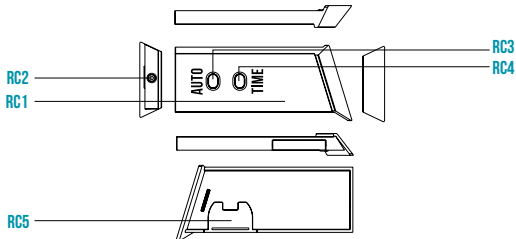
CONTENT LIST

COMPONENTS	3
INSTRUCTIONS FOR USE	9
BEDIENUNGSANLEITUNG	21
INSTRUCCIONES DE USO	33
MODE D'EMPLOI	45
ISTRUZIONI PER L'USO	57
INSTRUÇÕES PARA UTILIZAÇÃO	69
ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ	81
取扱説明書	93
사용설명서	104
使用説明	114
使用说明	124

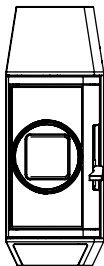
FRONT VIEW CAMERA OPEN



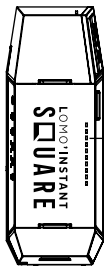
REMOTE CONTROL



**RIGHT VIEW
CAMERA CLOSED**

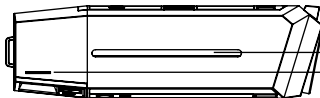


**LEFT VIEW
CAMERA CLOSED**



8

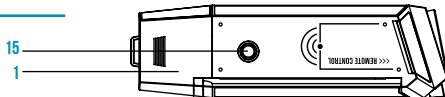
UPPER VIEW



31

11

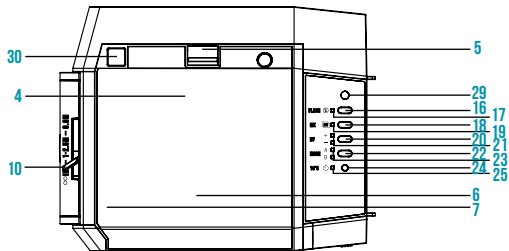
BOTTOM VIEW



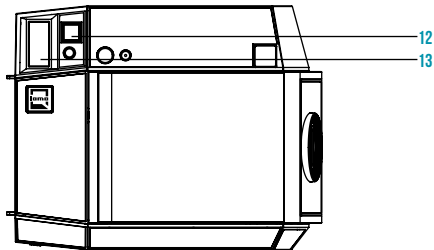
15

1

BACK VIEW CAMERA CLOSED



FRONT VIEW CAMERA CLOSED



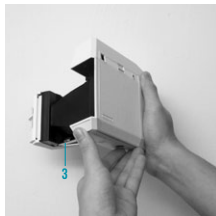
TO OPEN:



Push the lens board gently with your thumb.

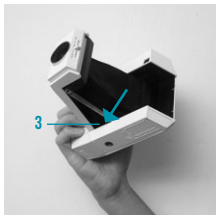


Keep pushing without blocking the lens board movement.



Push until the Folding Structure Brace **3** locks.

TO CLOSE:



Push back the Folding Structure Brace **3**.

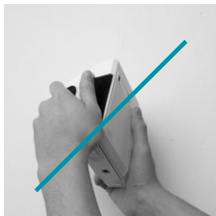


Keep pushing the lens board back.

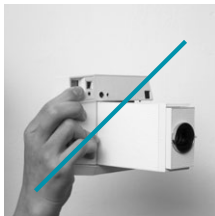


Push until the camera closes.

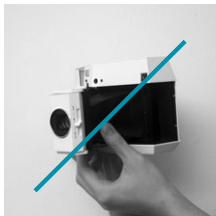
CAUTION:



Fingers and hand should not block the lens board movement whilst opening.



Fingers should not stray in front of the Flashbar or Sensor.



Fingers and thumbs should not touch the camera bellows.

MEET THE LOMO'INSTANT SQUARE

The world's very first fully analogue instant camera producing Instax square pictures, featuring a 95 mm glass lens for super sharp photos, an advanced automatic mode that takes care of absolutely everything, a smart zone-focusing system, as well as all of Lomography's signature creative features: unlimited multiple exposures, a self-timer, a portrait glass lens attachment and stacks more.

Take your life and tint it, frame it, share it, shake it, scream it – yodel like no one's listening – upside down, loud and clear. When it gets dark, make it brighter. Enjoy the little things: one day you may look back, and realize they were the big things. Start with the ordinary – the extraordinary will take care of itself.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

- ❑ **Film Format:** Fujifilm Instax Square Film
- ❑ **Exposure Area:** 62 mm × 62 mm
- ❑ **Lens Focal Length:** 95 mm (45 mm equivalent)
- ❑ **Auto Exposure Type:** Programmed Automatic
- ❑ **Aperture:** Automatic f/10, f/22
- ❑ **Shutter Speed:** 8s – 1/250 (in Auto Shooting Mode),
Bulb (Bulb Mode: shutter can stay open for a maximum of 30 seconds)
- ❑ **Exposure Compensation:** +1/-1 exposure values (ambient exposure)
- ❑ **Film Ejection Mechanism:** Motorized
- ❑ **Multiple Exposures:** Yes
- ❑ **Built-in Flash Guide Number:** 9 (m)
- ❑ **Built-in Flash:** Automatic Flash & Flash Off Mode
- ❑ **Closest Focusing Distance:** 0.8 m
- ❑ **Zone Focusing Setting:** 0.8 m / 1–2.5 m / Infinity (pre-set at 1–2.5 m)
- ❑ **Tripod mount:** Yes
- ❑ **Remote Control Transmission:** Infrared (front & back sensors on camera)
- ❑ **Self Timer:** Electronically controlled countdown from 10 seconds
- ❑ **Film Counter:** LED Indication, counting down
- ❑ **Battery Supply:** 2 × CR2 batteries (6 V)
- ❑ **Remote Control Battery Supply:** CR2025 (3 V)
- ❑ **Filter Thread Diameter:** 30.5 mm

COMPONENTS

- | | | | |
|----|--------------------------------|-----|------------------------------------|
| 1 | Battery Door | 24 | Self Timer Button |
| 2 | Front Lens Board | 25 | Self Timer Button Indication Light |
| 3 | Folding Structure Brace | 26 | Light Sensor |
| 4 | Camera Back Door | 27 | Flash Sensor |
| 5 | Back Door Lock | 28 | Remote Control Front Receiver |
| 6 | Film Chamber | 29 | Remote Control Back Receiver |
| 7 | Yellow Mark | 30 | Viewfinder |
| 8 | Film Counter Indication LED | 31 | Film Ejection Slot |
| 9 | Shutter Release Button | RC1 | Remote Control Unit |
| 10 | Focusing Lever | RC2 | Infrared Transmitter |
| 11 | Colored Gel Flash Filter Slot | RC3 | INSTANT Button |
| 12 | Self-portrait Mirror | RC4 | TIME Button |
| 13 | Flash | RC5 | Remote Control Battery Cover |
| 14 | Filter Thread | | |
| 15 | Tripod Thread | | |
| 16 | Flash On/Off Button | | |
| 17 | Flash Indication Light | | |
| 18 | MX Button | | |
| 19 | MX Mode Indication Light | | |
| 20 | Exposure Compensation Button | | |
| 21 | Exposure Compensation Light | | |
| 22 | Shooting Mode Button | | |
| 23 | Shooting Mode Indication Light | | |

INSTALLING THE BATTERIES & SWITCHING THE CAMERA ON/OFF

1. Slide open the Battery Door **1** located at the back of the camera.
2. Install two CR2 batteries (2 × 3 V) into the battery chamber and close the Battery Door **1**.
3. Turn on the camera by holding the camera body and lifting the Front Lens Board **2** to unfold the camera until it locks into an open position. You will see the Shooting Mode Indication Light **23** and Flash Indication Light **17** light up.
4. To switch off the camera, press the Folding Structure Brace **3** by following the arrow sign on the arm and fold the Front Lens Board **2** towards the camera body until it locks.

BATTERY INDICATION

The camera battery condition is indicated by the Shooting Mode Indication Light **23**:

- If the indication light is lit solidly, the battery condition is normal and the camera is ready to shoot.
- If the indication light is blinking, the batteries are low and need to be changed.

LOADING THE FILM

1. Open the Camera Back Door **4** by pressing down the Back Door Lock **5**.
2. Install a fresh pack of Fujifilm Instax Square Film into the Film Chamber **6**. Make sure that the Yellow Mark **7** inside the film chamber matches the yellow mark on the film pack.
3. Close the Camera Back Door **4**.
4. Turn on the camera by holding the camera body and lifting the Front Lens Board **2** to unfold the camera until it locks into an open position. The Film Counter Indication LED **8** will now

blink slowly. Press the Shutter Release Button **9** once to eject the dark slide of your new film pack. Please make sure not to block the Film Ejection Slot **31** when the dark slide is coming out. The Film Counter Indication LED **8** will light up when the camera is ready to shoot.

SELECT A SHOOTING MODE

The Lomo'Instant Square has two different shooting modes for your shooting preferences. You can easily select your shooting mode by pressing the Shooting Mode Button **22**.

'A' – Auto Shooting Mode

When the camera is on, it's set to Auto Shooting Mode by default. When shooting in this mode, you'll get perfectly exposed photos in every lighting situation. The Lomo'Instant Square automatically adjusts aperture, shutter speed and auto flash output (if the flash is switched on) for perfect exposures. This is the ideal mode for shooting at all hours of the day and night!

'B' – Bulb Mode

When Bulb Mode is selected, the Lomo'Instant Square will stay in this mode until manually switched back to Auto Mode. It will shoot with a default aperture value of f/10. The shutter will remain open for as long as the Shutter Release Button **9** is pressed, but for no more than 30 seconds. If you want to expose for longer than 30 seconds, you may use the multiple exposure function to expose the same film multiple times to accumulate exposure time. For more about multiple exposures, please see the chapter below.

AUTO OFF FUNCTION

When the Lomo'Instant Square hasn't been operated for five minutes, it will switch off automatically in order to save battery power. This will happen no matter what shooting mode the camera is in. To re-activate the camera, simply press the Shutter Release Button **9** on the Lomo'Instant Square.

FLASH ON/OFF BUTTON

When the camera is turned on, the Flash is "On" by default. This means that every time you switch on your camera, the flash will automatically be "On". If you want to shoot without flash, press the Flash On/Off Button **16** once and the built-in flash will be switched off until the camera is turned off, or you press the Flash On/Off Button **16** again.

There is a Flash Indication Light **17** next to the Flash On/Off Button **16**:

- ❑ If the green light is on, the flash is fully charged and ready to shoot.
- ❑ If the red light is on, the flash is recharging.
- ❑ If neither of the lights are on, the flash is off and the camera will automatically expose according to ambient light when the camera is switched to Auto Mode

SHOOTING PHOTOS

When your film is properly installed and you have selected your shooting mode, you are ready to shoot! Here's how to make the instant magic happen :

1. When the camera is switched on, its default setting is Auto Mode. This means that focus is automatically pre-set to 1 – 2.5 m, and the lens curtain is open.
2. This focusing setting should be suitable for most shooting situations. If you are shooting objects that are further than 3 m away, push the Focusing Lever **10** down to set the focus to “∞ INF”. If you want to shoot a subject that’s as close as 0.8 m, flick the Focusing Lever **10** up to “0.8 m”.
3. Look through the Viewfinder **30** and compose your photo. If you are shooting with the focus setting of 1 – 2.5 m or infinity, compose with the full Viewfinder **30** area. If you are shooting with the focus setting of 0.8 m, please refer to the unmasked clear area at the bottom right of the Viewfinder **30**.
4. Press the Shutter Release Button **9** to take a photo and the film will automatically be ejected.
5. Now, wait for the photo to develop in your hands!

FILM COUNTER

The Film Counter Indication LED **8** on the side of the camera next to the Shutter Release Button **9** indicates how many frames you have left in your film pack.

Film Counter Indication LED **8** display index:

- ❑ If this light is off, your camera is switched off or no film pack is installed.
- ❑ If this light is blinking slowly, you need to press the Shutter Release Button **9** to eject the dark slide of the new film pack. Once you’ve done this, you’re ready to shoot.
- ❑ If this light is on solidly, your film pack is installed and you are ready to shoot. The LEDs indicate the number of frames left in the film pack.

- ❑ If this light is blinking fast, the film pack is empty. Once you've installed a new pack of film, you'll be ready to shoot again!

EXPOSURE COMPENSATION

There is an Exposure Compensation Button **20** above the Shooting Mode Button **22**. This button allows you to override the ambient exposure while the camera is in Auto Mode. Press the Exposure Compensation Button **20** once and the "+" Exposure Compensation Light **21** will turn on. This means that your image will be brighter. Press the Exposure Compensation Button **20** again and the the "-" Exposure Compensation Light **21** will light up. This means that your image will be darker. To turn off the exposure compensation function, press the Exposure Compensation Button **20** again and the Exposure Compensation Light **21** will switch off. You'll be back to auto exposure for perfectly lit snaps in every shooting situation. Please note that you can only enable exposure compensation in Auto Mode. You cannot enable exposure compensation when the camera is in Bulb Mode.

COLORED GEL FLASH FILTERS

There are four Colored Gel flash filters included with your Lomo'Instant Square. Each can be inserted into the Colored Gel Filter Slot **11** on top of the flash to produce different color effects using the flash.

MULTIPLE EXPOSURES

With the Lomo'Instant Square you can expose the same frame as many times as you like! To use this cool function, press the MX Button **18** once. The MX Mode Indication Light **19** will light up. Once you've pressed this button, expose the film as many times as you like. If you're going to expose the same frame a lot of times, setting your exposure compensation to “-” will help you avoid over exposing your photo. Once you've shot your last exposure, press the MX Button **18** again to eject the film.

SELF-PORTRAIT MIRROR

The Lomo'Instant Square includes a little convex Self-portrait Mirror **12** next to the Flash **13** to make it easier to compose your self-portrait shots.

FILTER THREAD

The Lomo'Instant Square includes a 30.5 mm Filter Thread **14** in front of the camera lens to attach any filters or lens attachments with a 30.5 mm screw-on filter thread.

TRIPOD THREAD

The Lomo'Instant Square comes with a standard 1/4" tripod thread. To mount the camera on a tripod, simply screw the tripod screw into the Tripod Thread **15** on the bottom of the camera.

REMOTE CONTROL

The remote control included with the Lomo'Instant Square works via infrared transmission. Simply remove the Remote Control Unit **RC1** from the camera side bottom to shoot from afar.

There are two buttons on the Remote Control Unit **RC1**: one for Auto Mode and one for Bulb Mode. To use the remote shutter release function, point the Infrared Transmitter **RC2** of the Remote Control Unit **RC1** towards the Remote Control Front Receiver **28** or Remote Control Back Receiver **29** and press the button that corresponds to your desired shooting mode:

- ❑ **INSTANT Button **RC3****: in Auto Mode, press the INSTANT Button **RC3** for normal shutter release.
- ❑ **TIME Button **RC4****: in Bulb Mode, press the TIME Button **RC4** once to open the camera shutter for exposure, then press the button once more to close the camera shutter. The maximum shutter speed in Bulb Mode is 30 seconds. If you want to expose for longer than 30 seconds, you may use the multiple exposure function to expose the same film multiple times to accumulate exposure time. (For more on multiple exposures, please see the chapter above.)
- ❑ To change the batteries of the Remote Control Unit **RC1**, simply slide open the Remote Control Battery Cover **RC5** at the bottom of the Remote Control Unit **RC1**. Then, install one CR2025 battery (3 V) and close the Remote Control Battery Cover **RC5**.

SELF TIMER

The Self Timer function on the Lomo'Instant Square is perfect for taking group photos and shake-free long exposures. To activate Self Timer Mode, simply press the Self Timer Button **24**. The Self Timer Button Indication Light **25** next to the Self Timer Button **24** will light up and you will be able to see this red light inside the Viewfinder **30**. Now, when you press the Shutter Release Button **9**, the Self Timer Button Indication Light **25** will start blinking and the shutter will be released after 10 seconds.

TROUBLESHOOTING

Q: The camera is functioning but the film does not eject after the Shutter Release Button **9 is pressed.**

A: Please check the following:

1. Make sure the camera is fully unfolded.
2. Make sure there is film installed in the camera.
3. Check whether the Film Counter Indication LED **8** is blinking fast. If it is, that means you're out of film.
4. Check whether the MX Mode Indication Light **19** next to the MX Button **18** is on. If it is, that means that MX Mode is activated. Press the MX Button **18** again to switch off the MX Mode.
5. Look at the Shooting Mode Indication Light **23** to check the battery power. If the light is blinking, it's time to change the batteries.

Q: The automatic exposure seems to be incorrect as my subject is under- or over-exposed.

A: Check whether there is anything blocking the Light Sensor [26](#) or Flash Sensor [27](#) and then check that the camera is correctly set to Auto Mode. The ambient exposure value and auto flash output may be affected by a strong backlight or a highly reflective background such as snow. If your subject is too dark, set the Exposure Compensation Button [20](#) to “+” and shoot again. If your subject is too bright, set the Exposure Compensation Button [20](#) to “-” and shoot again.

CARE AND WARRANTY

Your Lomo'Instant Square is covered by a two-year warranty against manufacturer defects. In the event of a defect, the Lomographic Society International will repair or replace the item at our discretion. For the warranty service, please contact your closest Lomography Office.

SAG HALLO ZUR LOMO'INSTANT SQUARE

Die weltweit erste vollanaloge Sofortbildkamera für das Instax Square Format kommt mit einer 95 mm Glaslinse für beeindruckend scharfe Bilder, einem ausgeklügelten Automatik-Modus, der sich um die Belichtung kümmert, einem smarten Zonenfokus, sowie all den typisch lomographischen, kreativen Einstellungsmöglichkeiten: unbegrenzte Mehrfachbelichtungen, ein Selbstauslöser, und ein zusätzlicher Selbstportrait-Objektivaufsatz aus Glas!

Wage das Leben und färbe es, rahme es, teile es, schüttle es, rufe es in die Welt hinaus – jodle als gäbe es kein Morgen – überkopf, laut und klar. Genieße die kleinen Köstlichkeiten des Lebens: eines Tages wirst du zurückblicken und realisieren, dass genau das die großen Ereignisse deines Lebens waren. Wirf dich in das Abenteuer Leben – es wird dich reich beschenken.

TECHNISCHE DETAILS

- ❑ **Filmformat:** Fujifilm Instax Square Film
- ❑ **Belichtungsbereich:** 62 mm × 62 mm
- ❑ **Brennweite:** 95 mm (45 mm äquivalent)
- ❑ **Belichtungsmodus:** Programmierte Automatik
- ❑ **Blenden:** Automatisch f/10, f/22
- ❑ **Belichtungszeiten:** 8 s – 1/250 (im Auto-Modus), bis zu 30 s (im Langzeitbelichtungsmodus)
- ❑ **Belichtungskorrektur:** +1/-1 Belichtungswert (Umgebungslicht)
- ❑ **Ausgabemechanismus:** Motorisiert
- ❑ **Mehrfachbelichtungen:** Ja
- ❑ **Leitzahl des eingebauten Blitzes:** 9 (m)
- ❑ **Eingebauter Blitz:** Blitz-Automatik und Blitz-Aus Modi
- ❑ **Naheinstellgrenze:** 0.8 m
- ❑ **Zonenfokuseinstellungen:** 0.8 m / 1–2.5 m / unendlich
- ❑ **Stativanschluss:** Ja
- ❑ **Fernauslöser-Übertragung:** Infrarot (Sensoren auf der Front- und Rückseite der Kamera)
- ❑ **Selbstausslöser:** Elektronisch gesteuerter Countdown von 10 Sekunden
- ❑ **Bildzähler:** LED Anzeige, abwärts zählend
- ❑ **Batteriebedarf:** 2 × CR2 Batterien (6 V)
- ❑ **Batteriebedarf des Fernauslösers:** CR2025 (3 V)
- ❑ **Durchmesser des Filtergewindes:** 30.5 mm

BESTANDTEILE

- | | | | |
|----|---------------------------------|-----|--|
| 1 | Batteriefach | 24 | Selbstausslöser-Knopf |
| 2 | Frontlinsenträger | 25 | Selbstausslöser-Kontrollleuchte |
| 3 | Faltbalgenstrebe | 26 | Belichtungsmesser |
| 4 | Kamerarückteil | 27 | Blitzstärke-Sensor |
| 5 | Verschluss des Rückteils | 28 | Frontsensor für den Fernauslöser |
| 6 | Filmkammer | 29 | Rückseitiger Sensor für den Fernauslöser |
| 7 | Gelbe Markierung | 30 | Sucher |
| 8 | LED-Bildzähleranzeige | 31 | Filmauswurfschlitz |
| 9 | Auslöser | RC1 | Fernauslöser |
| 10 | Fokussierhebel | RC2 | Infrarot-Transmitter |
| 11 | Farbgelbfilter-Einschub | RC3 | INSTANT Knopf |
| 12 | Selbstportrait-Spiegel | RC4 | TIME Knopf |
| 13 | Blitz | RC5 | Batteriedeckel des Fernauslösers |
| 14 | Filtergewinde | | |
| 15 | Stativgewinde | | |
| 16 | Blitz-Automatik/Blitz-Aus Knopf | | |
| 17 | Blitz-Kontrollleuchte | | |
| 18 | MX-Knopf | | |
| 19 | MX-Modus Kontrollleuchte | | |
| 20 | Belichtungskorrektur-Knopf | | |
| 21 | Belichtungskorrektur-Leuchte | | |
| 22 | Aufnahmemodus-Knopf | | |
| 23 | Aufnahmemodus-Kontrollleuchte | | |

INSTALLIEREN DER BATTERIEN UND EIN-/AUSSCHALTEN DER KAMERA

1. Schiebe das Batteriefach **1** auf der Rückseite der Kamera auf.
2. Lege zwei CR2 Batterien (2 × 3 V) in das Batteriefach ein, und schließe das Batteriefach **1**.
3. Schalte die Kamera ein, indem du das Kameragehäuse festhältst und den Frontlinsenträger **2** hebst, um den Balgen auseinanderzufalten, bis er in seiner geöffneten Position einrastet. Die Aufnahmemodus-Kontrollleuchte **23** und die Blitz-Kontrollleuchte **17** werden aufleuchten.
4. Um die Kamera auszuschalten, drücke die Falthalgenstrebe **3** in Richtung des eingravierten Pfeiles auf der Strebe, und falte den Frontlinsenträger **2** in Richtung des Kameragehäuses ein, bis er einrastet.

BATTERIEANZEIGE

Der Ladezustand der Batterie wird durch die Aufnahmemodus-Kontrollleuchte **23** angezeigt:

- ❑ Wenn die Kontrollleuchte durchgehend leuchtet, ist die Batterie noch ausreichend geladen und die Kamera ist bereit zum Fotografieren.
- ❑ Wenn die Kontrollleuchte blinkt, sind die Batterien fast leer und müssen gewechselt werden.

DEN FILM LADEN

1. Öffne das Kamerarückteil **4** indem du den Verschluss des Rückteils **5** nach unten drückst.
2. Lege ein neues Paket Fujifilm Instax Square Film in die Filmkammer **6** ein. Stelle sicher, dass die gelbe Markierung **7** in der Filmkammer in einer Linie mit der gelben Markierung auf dem Film ist.
3. Schließe das Kamerarückteil **4**.

4. Stelle die Kamera ein, indem du das Kameragehäuse festhältst und den Frontlinsenträger **2** hebst, um den Balgen auseinanderzufalten, bis er in einer geöffneten Position einrastet. Die LED-Bildzähleranzeige **8** sollte nun langsam blinken. Drücke den Auslöser **9** einmal, um den schwarzen Schutzdeckel des neuen Filmes auszuwerfen. Stelle dabei sicher, dass du den Filmauswurfschlitz **31** nicht blockierst, während der Deckel ausgeworfen wird. Die LED-Bildzähleranzeige **8** wird durchgehend aufleuchten, wenn die Kamera bereit zum Fotografieren ist.

EINEN AUFNAHMEMODUS WÄHLEN

Die Lomo'Instant Square hat zwei verschiedene Aufnahmemodi. Du kannst ganz einfach zwischen den Aufnahmemodi wechseln, indem du den Aufnahmemodus-Knopf **22** drückst.

'A' - Automodus

Wenn die Kamera eingeschaltet wird, ist sie standardmäßig auf den Automodus gestellt. Wenn du in diesem Modus fotografierst, werden deine Bilder in jeder Lichtsituation perfekt belichtet. Die Lomo'Instant Square passt Blende, Belichtungszeit und Blitzstärke (bei eingeschaltetem Blitz) automatisch an das Umgebungslicht an, um eine perfekte Belichtung zu gewährleisten. Dies ist der ideale Modus für Shootings zu jeder Tages- und Nachtzeit.

'B' - Langzeitbelichtungsmodus

Wenn der Langzeitbelichtungsmodus ausgewählt ist, wird die Lomo'Instant Square in diesem Modus bleiben, bis du ihn manuell wieder zurück auf den Automodus stellst. Die Kamera wird mit einer festen Blende von f/10 belichten und so lange auslösen, wie du

den Auslöser **9** gedrückt hältst, jedoch nicht länger als 30 Sekunden. Wenn du länger als 30 Sekunden belichten möchtest, stelle die Kamera in den Mehrfachbelichtungsmodus und belichte den gleichen Film mehrere Male bis zu 30 Sekunden lang, um die Belichtungszeiten zu addieren. Weitere Informationen zu Mehrfachbelichtungen findest du im dazugehörigen Kapitel im Folgenden.

AUTOMATISCHER STANDBY-MODUS

Wenn die Lomo'Instant Square länger als fünf Minuten nicht benutzt wurde, stellt sie sich automatisch aus, um die Batterielaufzeit zu verlängern. Dies geschieht in allen Shooting-Modi. Um die Kamera wieder einzuschalten, drücke einfach den Auslöser **9** der Lomo'Instant Square.

BLITZ-AUTOMATIK/BLITZ-AUS KNOPF

Wenn du die Kamera einschaltest, ist der Blitz standardmäßig in der Blitzautomatik eingeschaltet. Wenn du ohne Blitz fotografieren möchtest, drücke den Blitz-Automatik/Blitz-Aus Knopf **16** einmal, und der Blitz wird ausgeschaltet, bis du ihn manuell wieder einstellst. Es gibt eine Blitz-Kontrollleuchte **17** neben dem Blitz-Automatik/Blitz-Aus Knopf **16**.

-  Wenn ein grünes Licht aufleuchtet, ist der Blitz voll geladen und bereit zum Fotografieren.
-  Wenn ein rotes Licht aufleuchtet, wird der Blitz gerade aufgeladen.
-  Wenn keines der Lichter aufleuchtet, ist der Blitz aus und die Kamera wird die Belichtung automatisch an das Umgebungslicht anpassen, wenn sie in den Automodus gestellt ist.

FOTOGRAFIEREN

Wenn der Film korrekt eingelegt ist und du den Aufnahmemodus gewählt hast, kannst du mit dem Fotografieren loslegen!

So funktioniert es:

1. Wenn die Kamera eingestellt ist, befindet sie sich standardmäßig im Automodus. Der Fokus ist automatisch auf 1–2.5 m eingestellt und die Linsenverdeckung öffnet sich.
2. Diese Entfernungseinstellung passt in den meisten Situationen. Wenn du etwas fotografierst, das weiter als 3 m entfernt ist, drücke den Fokussierhebel **10** nach unten, um den Fokus auf '∞ INF' zu stellen (unendlich). Wenn du etwas fotografieren möchtest, das nur 0.8 m entfernt ist, drücke den Fokussierhebel **10** nach oben, um den Fokus auf '0.8 m' zu stellen.
3. Schaue durch den Sucher **30** und komponiere dein Bild. Wenn du auf eine Distanz von 1–2.5 m oder '∞ INF' fotografierst, verwende die gesamte Fläche des Suchers **30** für deine Komposition. Wenn du auf 0.8m fotografierst, orientiere dich bitte an dem unmaskierten Bereich rechts unten im Sucher **30**.
4. Drücke den Auslöser **9**, um ein Bild aufzunehmen, und der Film wird automatisch asugeworfen.
5. Warte jetzt ab, bis sich das Foto in deinen Händen entwickelt.

BILDZÄHLER

Die LED-Bildzähleranzeige **8** auf der Seite der Kamera neben dem Auslöser **9** zeigt an, wie viele Filme noch in deiner Kamera verbleiben.

Index der LED-Bildzähleranzeige **8**:

- ❑ Wenn das Licht aus ist, ist die Kamera aus, oder es ist kein Film eingelegt.
- ❑ Wenn das Licht langsam blinkt, musst du den Auslöser **9** drücken, um den schwarzen Schutzdeckel des neuen Filmes auszuwerfen. Danach ist deine Kamera bereit zum Fotografieren.
- ❑ Wenn das Licht durchgehend leuchtet, ist dein Film korrekt installiert und du kannst mit dem Fotografieren beginnen. Die LEDs zeigen an, wie viele Bilder noch in deinem Film vorhanden sind.
- ❑ Wenn das Licht schnell blinkt, ist der Film leer. Sobald du einen neuen Film installiert hast, kannst du weiter fotografieren!

BELICHTUNGSKORREKTUR

Es gibt einen Belichtungskorrektur-Knopf **20** über dem Aufnahmemodus-Knopf **22**. Dieser Knopf lässt dich die Belichtungseinstellungen der Kamera im Automodus manuell überschreiben. Drücke den Belichtungskorrektur-Knopf **20** einmal, und die "+" Belichtungskorrektur-Leuchte **21** wird aufleuchten. Das bedeutet, dass deine Bilder nun heller werden. Drücke den Belichtungskorrektur-Knopf **20** erneut, und die "-" Belichtungs-korrektur-Leuchte **21** wird aufleuchten. Das bedeutet, dass deine Bilder nun dunkler werden. Um die Belichtungskorrektur ganz auszuschalten, drücke den Belichtungskorrektur-Knopf **20** noch einmal und die Belichtungskorrektur-Leuchte **21** wird ganz ausgehen, und du kannst wieder ganz normal im Automodus fotografieren, welcher deine Bilder jederzeit perfekt belichtet. Bitte beachte, dass du die Belichtungskorrektur nur im Automodus einstellen

kannst. Er kann nicht im Langzeitbelichtungsmodus verwendet werden.

FARBGEFILTER FÜR DEN BLITZ

Es gibt vier Farbgefilter für den Blitz, welche im Paket deiner Lomo'Instant Square enthalten sind. Jeder dieser Filter kann ganz einfach in den Farbgefilter-Einschub **11** über dem Blitz eingesetzt werden, um bei Nutzung des Blitzes verschiedene Farbeffekte zu erzielen.

MEHRFACHBELICHTUNGEN

Mit der Lomo'Instant Square kannst du dasselbe Bild so oft belichten, wie du möchtest. Um diese Funktion zu nutzen, drücke einfach einmal den MX-Knopf **18**. Die MX-Modus Kontrollleuchte **19** wird nun aufleuchten. Nachdem du den Knopf gedrückt hast, kannst du dein Bild so oft belichten, wie du möchtest. Wenn du dein Bild mehrere Male belichten möchtest, stelle die Belichtungskorrektur auf "-", um eine Überbelichtung des Fotos zu vermeiden. Wenn du mit deiner letzten Belichtung fertig bist, drücke den MX-Knopf **18** erneut, um den Film auszuwerfen.

SELBSTPORTAIT-SPIEGEL

Die Lomo'Instant Square verfügt über einen kleinen, konvexen Selbstportait-Spiegel **12** neben dem Blitz **13**, um es dir leichter zu machen, deine Selbstportraits zu gestalten.

FILTERGEWINDE

Die Lomo'Instant Square verfügt über ein 30.5 mm Filtergewinde **14** an der Front des eingebauten Objektivs, so dass du jeden Filter und Objektivaufsatz mit einem 30.5 mm Schraubgewinde auf deiner Lomo'Instant Square anbringen kannst.

STATIVGEWINDE

Die Lomo'Instant Square verfügt über ein standard 1/4" Stativgewinde. Um die Kamera auf einem Stativ anzubringen, schraube ganz einfach die Stativschraube in das Stativgewinde **15** auf der Unterseite der Kamera ein.

FERNAUSLÖSER

Der Fernauslöser der Lomo'Instant Square funktioniert mit einer Infrarot-Signalübertragung. Nimm den Selbstauslöser **RC1** aus dem Schlitz an der Unterseite deiner Kamera heraus, um aus der Ferne auszulösen.

Der Fernauslöser **RC1** verfügt über zwei Knöpfe: einen für den Automodus und einen für den Langzeitbelichtungsmodus. Um den Fernauslöser zu nutzen, richte den Infrarot-Transmitter **RC2** des Fernauslösers **RC1** auf den Frontsensor für den Fernauslöser **28** oder den Rückseitigen Sensor für den Fernauslöser **29**, und drücke den jeweiligen Knopf für deinen bevorzugten Aufnahmemodus.

- ❑ **INSTANT Knopf RC3:** drücke im Automodus den INSTANT Knopf **RC3** für ein normales Auslösen.
- ❑ **TIME Knopf RC4:** drücke im Langzeitbelichtungsmodus den TIME Knopf **RC4** einmal, um die Belichtung zu beginnen, und ein zweites mal, um die Belichtung zu beenden. Die maximale Belichtungszeit im Langzeitbelichtungsmodus beträgt 30 Sekunden. Wenn

du länger als 30 Sekunden belichten möchtest, nutze den Mehrfachbelichtungsmodus, um denselben Film mehrere Male bis zu 30 Sekunden lang zu belichten und die Belichtungszeiten zu addieren. (Weitere Informationen zu Mehrfachbelichtungen findest du im dazugehörigen vorhergehenden Kapitel).

- ❑ Um die Batterien des Fernauslösers **RC1** zu wechseln, schiebe einfach den Batteriedeckel des Fernauslösers **RC5** auf der Unterseite des Fernauslösers **RC1** auf. Installiere nun eine CR2025 Batterie (3 V) und schließe den Batteriedeckel des Fernauslösers **RC5**.

SELBSTAUSLÖSER

Der Selbstauslöser der Lomo'Instant Square ermöglicht es dir, Gruppenbilder und unverwackelte Langzeitbelichtungen aufzunehmen. Um den Selbstauslöser zu aktivieren, drücke den Selbstauslöser-Knopf **24**. Die Selbstauslöser-Kontrollleuchte **25** neben dem Selbstauslöser-Knopf **24** wird aufleuchten und du wirst ein rotes Licht im Sucher **30** sehen können. Nun kannst du den Auslöser **9** drücken, die Selbstauslöser-Kontrollleuchte **25** wird anfangen zu blinken und der Auslöser wird nach 10 Sekunden automatisch betätigt.

PROBLEMLÖSUNGEN

F: Die Kamera funktioniert, aber der Film wird nicht ausgeworfen, nachdem ich den Auslöser **9 drücke.**

A: Stelle sicher, dass die Kamera korrekt geöffnet und eingeschaltet ist.

1. Vergewissere dich, dass sich Film in der Kamera befindet.
2. Prüfe, ob die LED-Bildzähleranzeige **8** schnell blinkt. In diesem Fall ist dein Film leer und

muss gewechselt werden.

3. Prüfe, ob die MX-Modus Kontrollleuchte **19** neben dem MX-Knopf **18** leuchtet. In diesem Fall ist der Mehrfachbelichtungsmodus aktiviert. Drücke den MX-Knopf **18**, um den Mehrfachbelichtungsmodus zu deaktivieren.
4. Prüfe anhand der Aufnahmemodus-Kontrollleuchte **23** den Ladestatus der Batterien. Wenn das Licht blinkt, sind die Batterien fast leer und müssen gewechselt werden.

F : Die automatische Belichtung scheint falsch zu sein, da mein Motiv über- bzw. unterbelichtet ist.

A: Prüfe, ob irgendetwas den Belichtungsmesser **26** oder den Blitzstärke-Sensor **27** blockiert, und ob die Kamera auf den Automodus gestellt ist. Die Umgebungslicht- und Blitzstärkemessung könnte durch starkes Gegenlicht, sowie durch stark reflektierende Hintergründe wie z.B. Schnee beeinträchtigt werden. Wenn dein Motiv zu dunkel ist, stelle den Belichtungskorrektur-Knopf **20** auf "+" und versuche es erneut. Wenn dein Motiv zu hell ist, stelle den Belichtungskorrektur-Knopf **20** auf "-" und versuche es erneut.

PFLEGE UND GARANTIE

Deine Lomo'Instant Square hat eine zweijährige Garantie gegen alle Herstellungsmängel. Im Falle eines Mangels wird die Lomographische AG das Produkt nach eigenem Ermessen reparieren oder ersetzen. Um einen Garantiefall zu melden, kontaktiere bitte das nächstgelegene Lomography Büro.

CONOCE LA LOMO'INSTANT SQUARE.

La primera cámara instantánea del mundo completamente analógica en producir imágenes Instax en formato cuadrado. Cuenta con una lente de cristal de 95mm para conseguir fotos súper nítidas, un modo automático avanzado que se encarga de todo y un sistema de enfoque inteligente. Además de todas las funciones creativas con el sello Lomography; múltiples exposiciones ilimitadas, temporizador automático, lente de retrato de cristal anexa y mucho más.

Coge tu vida y píntala, enmárcala, compártela, agítala, grita sobre ella – canta como si no te escuchase nadie – boca abajo, fuerte y claro. Disfruta de las pequeñas cosas: algún día reflexionarás sobre el pasado y te darás cuenta que estas eran las cosas que importaban. Comienza por lo ordinario – lo extraordinario llegará por sí sólo.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- ❑ **Formato de Película:** Película Fujifilm Instax Square
- ❑ **Área de Exposición:** 62 mm × 62 mm
- ❑ **Distancia Focal de la Lente:** 95 mm (equivalente a 45 mm)
- ❑ **Tipo de Auto Exposición:** Automático Programado
- ❑ **Apertura:** Automática f/10, f/22
- ❑ **Velocidad de Obturación:** 8s – 1/250 (En Modo de Disparo Auto), Bulb (Modo Bulb: el obturador puede permanecer abierto hasta 30 segundos)
- ❑ **Compensación de Exposición:** +1/-1 valores de apertura (exposición ambiente)
- ❑ **Mecanismo de Expulsión de Película:** Motorizado
- ❑ **Exposiciones Múltiples:** Sí
- ❑ **Numero Guía del Flash Incorporado:** 9 (m)
- ❑ **Flash Incorporado:** Flash Automático & Modo Flash Apagado
- ❑ **Distancia de Enfoque Más Próxima:** 0.8 m
- ❑ **Ajuste de Enfoque por Zonas:** 0.8 m / 1-2.5 m / infinito (preestablecido a 1-2.5 m)
- ❑ **Montura para Trípode:** Sí
- ❑ **Transmisión del Control Remoto:** Infrarrojos (sensores delantero & trasero en cámara)
- ❑ **Auto Temporizador:** Cuenta regresiva electrónicamente controlada en 10 segundos
- ❑ **Contador de Película:** Indicación LED, cuenta regresiva
- ❑ **Sistema de Baterías:** 2 × baterías CR2 (6 V)
- ❑ **Sistema de Baterías del Control Remoto:** CR2025 (3 V)
- ❑ **Diámetro Rosca de Filtro:** 30.5 mm

COMPONENTES

- | | | | |
|----|---|-----|--|
| 1 | Compuerta de Baterías | 23 | Luz Indicadora de Modo de Disparo |
| 2 | Lente Board Frontal | 24 | Botón Auto Temporizador |
| 3 | Soporte de la Estructura Plegable | 25 | Luz Indicadora Botón Auto Temporizador |
| 4 | Compuerta Trasera de Cámara | 26 | Sensor de Luz |
| 5 | Cierre Compuerta Trasera | 27 | Sensor de Flash |
| 6 | Compartimiento para Película | 28 | Receptor Frontal del Control Remoto |
| 7 | Marca Amarilla | 29 | Receptor Trasero del Control Remoto |
| 8 | Indicador LED del Contador de Película | 30 | Visor |
| 9 | Disparador | 31 | Hendidura Expulsión de Película |
| 10 | Palanca de Enfoque | RC1 | Unidad de Control Remoto |
| 11 | Hendidura para Filtros de Flash Color Gel | RC2 | Transmisor de Infrarrojos |
| 12 | Espejo Retrato-Selfie | RC3 | Botón INSTANT |
| 13 | Flash | RC4 | Botón TIEMPO |
| 14 | Rosca de Filtro | RC5 | Cubierta Batería del Control Remoto |
| 15 | Rosca de Trípode | | |
| 16 | Botón Encender/Apagar Flash | | |
| 17 | Luz Indicadora de Flash | | |
| 18 | Botón MX | | |
| 19 | Luz Indicadora de Modo MX | | |
| 20 | Botón Compensación de Exposición | | |
| 21 | Luz Compensación de Exposición | | |
| 22 | Botón Modo de Disparo | | |

INSTALAR LAS BATERÍAS & ENCENDER/APAGAR LA CÁMARA

1. Desliza la Compuerta de Baterías **1**, situada en la parte trasera de la cámara, para abrirla.
2. Introduce dos baterías CR2 (2 × 3V) en el compartimiento de baterías, y cierra la Compuerta de Baterías **1**.
3. Enciende la cámara sujetando el cuerpo de la cámara y levanta la lente Board Frontal **2** para desplegar la cámara hasta que quede bloqueada en su posición abierta. Verás que la Luz Indicadora de Modo de Disparo **23** y la Luz Indicadora de Flash **17** se encenderán.
4. Para apagar la cámara, presiona el Soporte de la Estructura Plegable **3** siguiendo la dirección de la flecha indicada, y dobla la LenteBoard Frontal **2** hacia el cuerpo de la cámara hasta que encaje.

INDICACIONES DE BATERÍAS

El estado de la batería de la cámara se indica mediante la Luz Indicadora de Modo de Disparo **23**:

- ❑ Si la luz está encendida, el estado de la batería es normal y la cámara está lista para disparar.
- ❑ Si la luz está parpadeando, las baterías están descargadas y necesitan cambiarse.

CARGAR LA PELÍCULA

1. Abre la Compuerta Trasera de Cámara **4** apretando el Cierre de Compuerta Trasera **5**.
2. Introduce un pack nuevo de Película Fujifilm Instax Square dentro del Compartimiento de Película **6**. Asegúrate que la Marca Amarilla **7** dentro del compartimiento de película corresponda con la marca amarilla del pack de película.
3. Cierra la Compuerta Trasera de Cámara **4**.

4. Enciende la cámara sujetando el cuerpo de la cámara y levantando la Lente Board Frontal 2 para desplegar la cámara hasta que quede bloqueado en su posición abierta. El Indicador LED del Contador de Película 8 comenzará a parpadear lentamente. Pulsa el Disparador 9 una vez para expulsar la diapositiva oscura de tu nuevo pack de película. Por favor, asegúrate no obstruir la Hendidura de Expulsión de Película 31 mientras salga la diapositiva oscura. El Indicador LED del Contador de Película 8 se encenderá una vez que la cámara esté lista para disparar.

ELEGIR EL MODO DE DISPARO

La Lomo'Instant Square posee dos modos de disparo diferentes según tus preferencias de disparo. Puedes elegir tu modo de disparo de manera fácil pulsando el Botón de Modo de Disparo 22.

'A' - Modo de Disparo Auto

Cuando la cámara está encendida, está configurada en el Modo de Disparo Auto de forma preestablecida. Al disparar en este modo, obtendrás fotos expuestas a la perfección en todas condiciones de luminosidad. La Lomo'Instant Square ajusta la apertura, velocidad de obturación y salida del flash auto (si el flash está activado) de manera automática, para conseguir exposiciones perfectas. ¡Este es el modo ideal para disparar a cualquier hora del día o de la noche!

'B' - Modo Bulb

Cuando esté seleccionado el modo Bulb, la Lomo'Instant Square se mantendrá configurada en este modo hasta que se cambie de nuevo al Modo Auto. Disparará con un valor de apertura preestablecido de f/10. El obturador se mantendrá abierto

mientras que el disparador se mantenga pulsado, pero tan sólo durante 30 segundos. Si deseas exponer durante más de 30 segundos, puedes usar la función de exposiciones múltiples para exponer la misma película más de una vez y así aumentar la duración de la exposición. Para saber más acerca de las exposiciones múltiples, por favor consulta la sección siguiente.

FUNCIÓN DE APAGADO AUTOMÁTICO

Si la Lomo'Instant Square no se usa durante cinco minutos, se apagará de manera automática para ahorrar batería. Esto ocurrirá sin importar el modo de disparo que hayas elegido. Para re-activar la cámara, simplemente pulsa el disparador **9** de la Lomo'Instant Square.

BOTÓN ENCENDER/APAGAR FLASH

Al encender la cámara, el Flash está “Encendido” de manera preestablecida. Esto quiere decir que cada vez que enciendas tu cámara, el flash estará “Encendido” automáticamente. Si quieres disparar sin flash, pulsa el Botón Encender/Apagar Flash **16** una vez y el flash incorporado se desactivará hasta que se apague la cámara, o hasta que pulses el Botón Encender/Apagar Flash **16** de nuevo.

Hay una Luz Indicadora de Flash **17** al lado del Botón Encender/Apagar Flash **16**:

- ❑ la luz verde está encendida, el flash está totalmente cargado y listo para disparar.
- ❑ Si la luz roja está encendida, el flash se está recargando.
- ❑ Si no se encuentran encendidas ninguna de las dos luces, el flash está apagado y la cámara expondrá de manera automática según la luz ambiente si la cámara está en Modo Auto.

SACAR FOTOS

Una vez que tu película esté instalada correctamente y hayas elegido tu modo de disparo, ¡estás listo para disparar! Aquí te explicamos como activar la magia instantánea:

1. Cuando esté encendida la cámara, el modo preestablecido es el Modo Auto. Esto quiere decir que el enfoque está configurado automáticamente en 1-2.5 m, y que la cortina del obturador está abierta.
2. Este ajuste de enfoque debería ser apto para la mayoría de situaciones de disparo. Si tus sujetos se encuentran a más de 3 m de distancia, empuja la Palanca de Enfoque **10** hacia abajo para configurar el enfoque a ' ∞ INF'. Si deseas disparar un sujeto que se encuentra a una distancia menor, hasta 0.8 m, empuja la Palanca de Enfoque **10** hacia arriba al ajuste '0.8 m'.
3. Mira a través del Visor **30** y compone tu foto. Si estás disparando en el ajuste de enfoque de 1 - 2.5 m o infinito, usa el área entero del Visor **30** para la composición. Si estás disparando en el ajuste de enfoque de 0.8 m, por favor usa el área transparente sin mascara en la parte inferior derecha del Visor **30** como referencia.
4. Pulsa el disparador **9** para sacar una foto y la película se expulsará de manera automática.
5. ¡Ahora espera a que la foto se revele en tus manos!

CONTADOR DE PELÍCULA

El Indicador LED del Contador de Película **8** se encuentra a lado del Botón Liberador del Obturador **9** e indica el número de encuadres que te quedan en tu pack de película. Índice de pantalla del Indicador LED del Contador de Película **8**:

- ❑ Si esta luz está apagada, tu cámara está apagada o no se ha instalado un pack de película.
- ❑ Si esta luz está parpadeando lentamente, tienes que oprimir el Botón Liberador del Obturador **9** para expulsar la diapositiva oscura de tu nuevo pack de película. Una vez que lo hayas hecho, estarás listo para disparar.
- ❑ Si esta luz está encendida, tu pack de película está insertado correctamente y estás listo para disparar. Los LEDs indican el número de instantáneas que te quedan en tu pack de película.
- ❑ Si esta luz está parpadeando rápidamente, el pack de película está vacío. Una vez que hayas introducido un nuevo pack de película, ¡estarás listo para disparar de nuevo!

COMPENSACIÓN DE EXPOSICIÓN

Hay un Botón de Compensación de Exposición **20** arriba del Botón de Modo de Disparo **22**. Este botón te permite ignorar la exposición ambiente mientras la cámara esté en Modo Auto. Pulsa el Botón de Compensación de Exposición **20** una vez para que se encienda la Luz de Compensación de Exposición **21** en '+'. Esto quiere decir, que tu imagen será más luminosa. Pulsa el Botón de Compensación de Exposición **20** de nuevo y la Luz de Compensación de Exposición **21** se encenderá en '-'. Esto quiere decir que tu imagen será más oscura. Para apagar la función de compensación de exposición, oprime el Botón de Compensación de Exposición **20** de nuevo y la Luz de Compensación de Exposición **21** se apagará. Estarás de vuelta en exposición auto, la cual te permite obtener capturas expuestas a la perfección en todas condiciones de luminosidad. Por favor, ten en cuenta que sólo se puede activar la compensación de exposición en Modo Auto. No puedes activar compensación de exposición en Modo Bulb.

FILTROS DE FLASH COLOR GEL

Hay cuatro filtros de flash Color Gel incluidos en tu Lomo'Instant Square. Cada uno de ellos se puede insertar en la Hendidura para Filtros de Flash Color Gel **11** que se encuentra arriba del flash, para producir una variedad de efectos de color usando el flash.

EXPOSICIONES MÚLTIPLES

¡Con la Lomo'Instant Square puedes exponer el mismo fotograma tantas veces como quieras! Para usar esta función tan guay, pulsa el Botón MX **18** una vez. La Luz Indicadora de Modo MX **19** se encenderá. Una vez que hayas pulsado este botón, podrás exponer la película cuantas veces lo desees. Si vas a exponer la misma película varias veces, configurar la compensación de exposición en '-' te ayudará a evitar que tu foto resulte sobreexpuesta. Una vez que hayas disparado tu ultima exposición, pulsa el Botón MX **18** de nuevo para expulsar la película.

ESPEJO RETRATO-SELFIE

La Lomo'Instant Square incluye un pequeño Espejo Retrato-Selfie **12** convexo al lado del Flash **13** para facilitar la composición de tus capturas de retratos-selfie.

ROSCA DE FILTRO

La Lomo'Instant Square incluye una rosca de filtro de 30.5 mm en el frontal de la lente. En ella, puedes colocar cualquier filtro o lente anexa con una rosca de 30.5 mm.

ROSCA DE TRÍPODE

La Lomo'Instant Square presenta una rosca para trípodes estándar de 1/4". Para montar la cámara en un trípode, simplemente enrosca el trípode en la Rosca de Trípode **15** que se encuentra en la base de la cámara.

CONTROL REMOTO

El control remoto incluido en la Lomo'Instant Square funciona gracias a transmisión por infrarrojos. Simplemente extrae la Unidad de Control Remoto **RC1** de la base de la cámara para poder disparar de lejos.

Hay dos botones en la Unidad de Control Remoto **RC1**: uno para el Modo Auto, y otro para el Modo Bulb. Para usar la función de disparo via control remoto, apunta el Transmisor de Infrarrojos **RC2** de la Unidad de Control Remoto **RC1** hacia el Receptor Frontal del Control Remoto **28** o hacia el Receptor Trasero del Control Remoto **29**, y pulsa el botón que corresponda a tu modo desde disparo deseado:

- ❑ Botón INSTANT **RC3**: en Modo Auto, pulsa el Botón INSTANT **RC3** para una liberación del obturador normal.
- ❑ Botón TIEMPO **RC4**: en Modo Bulb, pulsa el Botón TIEMPO **RC4** una vez para abrir el obturador de la cámara y comenzar la exposición, luego pulsa el botón de nuevo para cerrar el obturador y terminar la exposición. La velocidad de obturación máxima en modo Bulb es 30 segundos. Si quieres una exposición mayor a 30 segundos, puedes usar la función exposiciones múltiples para exponer la misma película más de una vez y así

aumentar el tiempo de exposición (Para saber más acerca de exposiciones múltiples, consulta la sección anterior).

- ❑ Para cambiar las baterías de la Unidad de Control Remoto **RC1**, simplemente desliza la Cubierta de la Batería del Control Remoto **RC5**, la cual se encuentra en el fondo de la Unidad de Control Remoto **RC1** para abrirla. A continuación, inserta una batería CR2025 (3V) y cierra la Cubierta de la Batería del Control Remoto **RC5** de nuevo.

AUTO TEMPORIZADOR

La función de Auto Temporizador de la Lomo'Instant Square es ideal para sacar fotos de grupo y exposiciones largas sin movimiento. Para activar el Modo Auto Temporizador, simplemente pulsa el Botón Auto Temporizador **24**. El Botón Auto Temporizador **24** se iluminará y podrás ver esta luz roja a través del Visor **30**. Ahora, al pulsar el disparador **9**, la Luz Indicadora del Auto Temporizador **25** comenzará a parpadear y el obturador se liberará después de 10 segundos.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

P: La cámara funciona pero la película no se expulsa después de pulsar el Botón Liberador del Obturador **9.**

R: Por favor comprueba lo siguiente:

1. Asegúrate de que la cámara esté completamente desplegada.
2. Asegúrate de que haya película insertada en la cámara.

3. Verifica si el Indicador LED del Contador de Película **8** está parpadeando rápidamente. Si es así, se ha terminado la película.
4. Verifica si la Luz Indicadora de Modo MX **19** que se encuentra a lado del Botón MX **18** está encendida. Si es así, significa que el Modo MX está activado. Pulsa el Botón MX **18** de nuevo para apagar el Modo MX.
5. Mira la Luz Indicadora de Modo de Disparo **23** para verificar la carga de la batería. Si está parpadeando, ha llegado la hora de cambiar las baterías.

P: La exposición automática parece no funcionar, mi sujeto resulta sub- o sobreexpuesto.

R: Verifica si hay algo que esté obstruyendo el Sensor de Luz **26** o el Sensor de Flash **27**, después asegúrate que la cámara esté configurada correctamente en Modo Auto. El valor de exposición ambiente y la salida de flash automático pueden verse afectados por una fuerte luz de fondo o un fondo altamente reflectante como la nieve. Si el sujeto resulta demasiado oscuro, configura el Botón Compensación de Exposición **20** en "+" y vuelve a disparar. Si el sujeto resulta demasiado luminoso, configura el Botón de Compensación de Exposición **20** en "-" y dispara de nuevo.

CUIDADO Y GARANTÍA

Tu Lomo'Instant Square posee una garantía de dos años contra defectos de fabricación. En el caso de un defecto, la Sociedad Lomográfica reparará o reemplazará el artículo según nuestra elección. Para el servicio de garantía, por favor contacta tu oficina Lomográfica más cercana.

RENCONTREZ LE LOMO'INSTANT SQUARE

Le premier appareil instantané analogique qui prend des photos Instax au format carré. Le Lomo'Instant Square a un objectif 95mm en verre pour des photos d'une incroyable netteté; un mode automatique perfectionné qui se charge d'absolument tout, une mise au point intelligente par zones et les mêmes fonctionnalités créatives que l'ensemble des appareils Lomography – surimpressions illimitées, un retardateur, un objectif amovible en verre pour les portraits, et plein d'autres.

Prenez votre vie en main et colorez-la, partagez-la, agitez-la, criez-la – chantez le yodle comme si personne ne vous entendait – haut et fort, dans tous vos états. Quand il commence à faire sombre, créez l'étincelle. Réjouissez vous des petites choses : un jour vous regarderez peut-être en arrière et vous vous direz que c'était les choses les plus importantes. Commencez par l'ordinaire et l'extraordinaire adviendra.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- ❑ **Format de la pellicule** : Fujifilm Instax Square Film
- ❑ **Zone d'exposition** : 62 mm × 62 mm
- ❑ **Longueur focale de l'objectif** : 95 mm (équivalent à un 45 mm)
- ❑ **Mode d'exposition** : Automatique Programmée
- ❑ **Ouverture** : Automatique, f/10 - f/22
- ❑ **Vitesse d'obturation** : 1/250 à 8 s (Mode Automatique),
Bulb (Mode exposition longue, ouverture de 30 secondes maximum)
- ❑ **Compensation d'exposition** : Valeurs D'exposition +1/-1 (exposition ambiante)
- ❑ **Mécanisme d'éjection** : Motorisé
- ❑ **Exposition multiple** : Oui
- ❑ **Nombre guide du flash intégré** : 9 (m)
- ❑ **Flash intégré** : Flash Automatique, Choix flash activité & désactivé
- ❑ **Distance de mise au point minimale** : 0,8 m
- ❑ **Zones de la mise au point** : 0,8 m / 1-2,5 m / infini (préréglé sur 1-25,5 m)
- ❑ **Monture pour trépied** : Oui
- ❑ **Télécommande de déclenchement à distance** : Infrarouge (capteurs à l'avant et à l'arrière de l'appareil)
- ❑ **Retardateur** : Décompte électronique de 10 secondes
- ❑ **Compteur de vues** : Voyant lumineux LED, ordre décroissant
- ❑ **Alimentation** : 2 × piles CR2 (6 V)
- ❑ **Alimentation de la télécommande** : CR2025 (3 V)

COMPOSANTS

- 1 Porte pour piles
- 2 Support de l'objectif
- 3 Structure de soutien du soufflet pliant
- 4 Porte arrière de l'appareil
- 5 Verrou de la porte arrière
- 6 Compartiment du film
- 7 Repère jaune
- 8 Compteur de poses avec indications LED
- 9 Déclencheur
- 10 Levier de mise au point
- 11 Fente pour filtres de couleur pour flash
- 12 Miroir pour autoportrait
- 13 Flash
- 14 Pas de vis pour filtre
- 15 Emplacement pour trépied
- 16 Bouton Flash On/Off
- 17 Voyant lumineux du flash
- 18 Bouton MX
- 19 Voyant lumineux du Mode MX
- 20 Bouton de contrôle de la compensation d'exposition
- 21 Voyant lumineux de la compensation d'exposition
- 22 Bouton mode de prise de vue
- 23 Voyant lumineux du mode de prise de vue
- 24 Bouton du retardateur
- 25 Voyant lumineux du retardateur
- 26 Capteur de luminosité
- 27 Capteur de luminosité du flash
- 28 Capteur avant de la télécommande
- 29 Capteur arrière de la télécommande
- 30 Viseur
- 31 Fente d'éjection de la pellicule
- RC1 Module de la Télécommande
- RC2 Émetteur infrarouge
- RC3 Bouton INSTANT
- RC4 Bouton TIME
- RC5 Cache-piles

INSTALLATIONS DES PILES & ALLUMER/ÉTEINDRE L'APPAREIL

1. La porte pour piles **1** est située à l'arrière de l'appareil.
2. Installez deux piles CR2 (2 × 3 V) dans le compartiment à piles et refermez la porte pour piles **1**.
3. Allumez l'appareil en maintenant le boîtier de l'appareil et en soulevant le Support de l'objectif **2** avant pour déplier l'appareil jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte. Vous verrez le voyant lumineux du mode de prise de vue **23** et celui du flash **17** s'allumer.
4. Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la Structure de soutien du soufflet pliant **3** selon les flèches sur le bras de la structure, et pliez le Support de l'objectif **2** vers le boîtier de l'appareil jusqu'à ce qu'il se verrouille.

VOYANT LUMINEUX DES PILES

L'état des piles de l'appareil est indiqué par le voyant lumineux du mode de prise de vue **23** :

- Si le voyant est allumé de manière continue, l'état des piles est normal et l'appareil est prêt à shooter.
- Si le voyant est clignotant, la charge des piles est faible, elles doivent être remplacées.

CHARGER LA PELLICULE

1. Ouvrez la porte arrière de l'appareil **4** en abaissant le verrou de la porte arrière **5**.
2. Installez un pack neuf de Fujifilm Instax Square dans le compartiment du film **6**. Assurez-vous que le repère jaune **7** à l'intérieur du compartiment du film soit aligné avec le repère jaune se trouvant sur la cartouche de pellicule.
3. Fermez la porte arrière de l'appareil **4**.

4. Allumez l'appareil en maintenant le boîtier de l'appareil et en soulevant le Support de l'objectif **2** avant pour déplier l'appareil jusqu'à ce qu'il se verrouille en position ouverte. Le Compteur de poses avec indications LED **8** clignotera alors doucement. Appuyez sur le Déclencheur **9** pour éjecter le film de protection noir. Assurez-vous que rien ne bloque la Fente d'éjection de la pellicule **31** lorsque le film noir sort. Le compteur de pose LED **8** s'allumera et l'appareil sera prêt à être utilisé.

SÉLECTIONNER UN MODE DE PRISE DE VUE

Le Lomo'Instant Square dispose de deux modes de prise de vue différents en fonction de vos envies de photos. Vous pouvez facilement choisir le mode de prise de vue en appuyant sur le Bouton mode de prise de vue **22**.

'A' - Mode de prise du vue automatique

Lorsque l'appareil est allumé, le Mode de prise de vue Automatique est sélectionné par défaut. Avec ce mode, vous obtiendrez des photos parfaitement exposées dans de nombreuses situations lumineuses. Le Lomo'Instant Square détermine l'ouverture et la vitesse d'obturation automatiquement (ainsi que la puissance du flash nécessaire s'il est allumé) pour de parfaites expositions. C'est le mode de prise de vue idéal pour shooter à n'importe quelle heure du jour et de la nuit !

'B' - Bulb Mode

Lorsque le Mode Bulb est sélectionné, le Lomo'Instant Square restera sur ce mode jusqu'à ce que le Mode Automatique soit sélectionné à nouveau manuellement. L'appareil prendra des photographies avec une ouverture par défaut à f/10.

L'obturateur restera ouvert aussi longtemps que vous maintiendrez le bouton du déclencheur **9** enfoncé, mais pendant une durée maximum de 30 secondes. Si vous souhaitez exposer votre pellicule au-delà de 30 secondes, vous devez utiliser la fonction exposition multiple afin d'exposer la même pellicule plusieurs fois et ainsi d'accumuler du temps d'exposition. Pour plus d'informations sur les expositions multiples, veuillez vous rendre au chapitre ci-dessous.

MISE EN VEILLE

Lorsque le Lomo'Instant Square n'a pas été utilisé pendant cinq minutes, qu'importe le mode de prise de vue, il s'éteindra automatiquement afin d'économiser les piles. Pour réactiver l'appareil, appuyez simplement sur le Déclencheur **9** du Lomo'Instant Square.

BOUTON FLASH ON/FLASH OFF

Dès que vous allumez votre appareil, le flash s'active automatiquement. Ce qui signifie qu'à chaque fois que vous allumerez votre appareil, le flash sera automatiquement sur "ON". Si vous souhaitez shooter sans le flash, appuyez sur le Bouton Flash On/Off **16** et le flash sera désactivé jusqu'à l'extinction de l'appareil, ou jusqu'à ce que vous le réactiviez en appuyant sur le Bouton Flash On/Off **16**.

Il y a un voyant lumineux du flash **17** près du bouton Flash On/Off **16** :

- ❑ Si la lumière verte est allumée, le flash est chargé et vous êtes prêt à shooter avec flash.
- ❑ Si la lumière rouge est allumée, le flash se recharge.

- ❑ S'il il n'y a pas de lumière, le flash est éteint et l'appareil adaptera automatiquement l'exposition selon la lumière ambiante en mode de prise de vue Auto.

PRENDRE DES PHOTOS

Lorsque votre pellicule est bien installée et que vous avez sélectionné votre mode de prise de vue, vous êtes prêt à prendre une photo ! Voici comment donner vie à la magie instantanée :

1. Quand l'appareil est allumé, il est par défaut en Mode Automatique. Ce qui veut dire que la zone de mise au point par défaut est 1-2,5 m.
2. Ce paramètre de mise au point convient à la plupart des situations de prise de vue. Si vous prenez des photos d'un sujet que se trouve à plus de 3 mètres de distance, poussez le Levier de mise au point **10** vers le bas pour sélectionner la zone de mise au point '∞ INF'. Si vous voulez photographier un sujet qui est aussi proche de 0,8 m, placez le Levier de mise au point **10** sur '0,8 m'.
3. Regardez à travers le viseur **30** et composez votre photo. Si vous prenez vos photos avec les zones de mise au point 1- 2,5m ou infini, composez avec le viseur entier. Si vous prenez vos photos avec la zone de mise au point de 0,8m, veuillez vous référer à la zone claire, en bas à droite du viseur **30**.
4. Appuyez sur le déclencheur **9** pour prendre une photo et la pellicule sera automatiquement éjectée.
5. Maintenant attendez que la photo se développe dans vos mains !

COMPTEUR DE POSES

Le compteur lumineux LED **8** est situé sur le côté de l'appareil proche du déclencheur **9**, il indique le nombre de poses qu'il vous reste dans le pack.

L'affichage du voyant lumineux du compteur de pose **8** est expliqué ci-dessous :

- ❑ Si il n'y a pas de lumière : l'appareil est éteint ou le paquet de pellicules n'est pas installé.
- ❑ Si la lumière clignote lentement, vous devez appuyez sur le Déclencheur **9** pour éjecter la pellicule protectrice du paquet de pellicules et vous êtes prêt à prendre des photos.
- ❑ Si le voyant est allumé de manière continue : le pack de pellicule est installé et vous êtes prêt à shooter. Le voyant lumineux indique le nombre de poses restantes.
- ❑ Si la lumière clignote rapidement, le pack est vide, veuillez installer un nouveau pack pour être prêt à photographier à nouveau!

COMPENSATION D'EXPOSITION

Il y a un bouton de compensation d'exposition **20** situé au dessus du bouton de mode de prise de vue **22** qui vous permettra de varier vous-même l'exposition quand l'appareil est en Mode Automatique. Si vous souhaitez que l'exposition soit plus claire, appuyez sur le bouton de compensation d'exposition **20** une fois et vous verrez le voyant lumineux '+' **21** s'allumer. Si vous souhaitez une exposition plus sombre, pressez à nouveau le bouton de compensation d'exposition **20** et le Voyant lumineux de la compensation d'exposition **21** indiquera '-'. Pour éteindre la fonction compensation d'exposition, appuyez sur le bouton **20** et le voyant **21** s'éteindra. La compensation d'exposition est seulement applicable en mode de prise de vue Auto, pas en mode Bulb.

FILTRES COLORÉS POUR FLASH

Il y a quatre filtres en gel de couleur inclus dans le pack du Lomo'Instant Square. Vous pouvez insérer un filtre en gel de couleur dans la fente pour filtre en gel de couleur **11** à l'avant du flash pour produire différents effets de couleurs en utilisant le flash.

EXPOSITIONS MULTIPLES

Avec le Lomo'Instant Square vous pouvez faire des surimpressions illimitées ! Pour activer cette fonction, appuyez d'abord sur le bouton MX **18** une fois. Le voyant lumineux du Mode MX **19** s'allumera. Lorsque le Mode MX est sélectionné, le voyant lumineux orange du mode MX **17** s'allumera. Puis prenez autant de photos que vous le souhaitez sur la même pellicule. Une fois que vous avez pris votre dernier cliché, appuyez de nouveau sur l'interrupteur MX **16** pour éjecter la pellicule.

MIROIR POUR AUTO PORTRAIT

Le Lomo'Instant Square comprend un petit miroir pour autoportrait **12** situé à côté du flash **13** afin de faciliter la composition de vos autoportraits.

EMPLACEMENT POUR FILTRE

Le Lomo'Instant Square dispose d'un emplacement pour filtre standard de 30,5 mm **14** sur le devant de l'objectif de l'appareil pour y fixer n'importe quel type de filtre ou d'accessoires pour objectifs avec un pas de vis de 30,5 mm.

EMPLACEMENT POUR TRÉPIED

Le Lomo'Instant Square est équipé d'un pas de vis standard 1/4" pour trépied. Pour monter votre appareil sur un trépied, vissez tout simplement l'appareil via l'emplacement pour trépied **15** sur l'emplacement de votre trépied prévu à cet effet.

TÉLÉCOMMANDE DE DÉCLENCHEMENT À DISTANCE

La télécommande de déclenchement à distance incluse avec le Lomo'Instant Square fonctionne par transmission infrarouge. Pour l'utiliser, retirez simplement le Module de la Télécommande **RC1** de son rangement dans le bas de l'appareil.

Il y a deux boutons sur le Module de la Télécommande **RC1** : un pour le Mode Automatique et un pour le Mode Bulb. Pour utiliser la télécommande de déclenchement à distance, pointez l'Émetteur infrarouge **RC2** du Module de la Télécommande **RC1** vers le Capteur avant de la télécommande **28** ou le Capteur arrière de la télécommande **29**, et appuyez sur le bouton qui correspond au mode de prise de vue désiré :

- ❑ Bouton INSTANT **RC3** : en mode de prise de vue Auto, appuyez sur le bouton INSTANT **RC3** pour un déclenchement normal
- ❑ Bouton TIME **RC4** : en Mode Bulb, appuyez sur le bouton TIME **RC4** une fois pour ouvrir l'obturateur de l'appareil pour exposer le film, puis appuyez de nouveau sur le bouton pour fermer l'obturateur de l'appareil afin d'arrêter l'exposition. La durée d'ouverture maximale de l'obturateur en Mode Bulb est de 30 secondes. Si vous souhaitez exposer votre pellicule au-delà de 30 secondes, vous devez utiliser la fonction expositions multiples afin

d'exposer la même pellicule plusieurs fois et ainsi accumuler le temps d'exposition. (Pour les expositions multiples, veuillez vous rendre au chapitre des expositions multiples).

- ❑ Pour changer la pile de la Télécommande **RC1**, ouvrez tout simplement le Cache-piles **RC5** sur le bas de la télécommande. Installez ensuite la nouvelle pile CR2025 (3V) et fermez le clapet **RC5**.

RETARDATEUR

La fonction retardateur sur le Lomo'Instant Square est idéale pour prendre des photos de groupes ou des expositions longues sans bouger. Pour activer le retardateur, pressez simplement le bouton du retardateur **24**. Le voyant lumineux du retardateur **25** qui est à côté du bouton du retardateur **24** s'allumera et vous pourrez voir cette lumière rouge à travers le viseur **30**. Quand vous presserez le Déclencheur **9**, le voyant lumineux du retardateur **25** commencera à clignoter et l'obturateur s'ouvrira après 10 secondes.

PROBLÈMES DE PRISE DE VUE

Q : L'appareil fonctionne mais la photo ne sort pas après avoir appuyé sur le déclencheur **9.**

R: Vérifiez les choses suivantes :

1. Vérifiez que l'appareil soit complètement déplié.
2. Assurez-vous que la pellicule soit installée dans l'appareil.
3. Regardez si le Compteur de poses avec indications LED **8** clignote rapidement. Si c'est le cas, cela veut dire que vous n'avez plus de films.

4. Regardez si le Voyant lumineux du Mode MX **19** à côté du Bouton MX **18** est allumé. Si c'est le cas, cela veut dire que le Mode MX est activé. Pressez le Bouton MX **18** à nouveau pour éteindre le Mode MX.
5. Regardez le Voyant lumineux du mode de prise de vue **23** pour vérifier le niveau de la batterie. Si la lumière clignote, cela veut dire qu'il faut changer les piles.

Q: Le mode d'exposition automatique semble incorrect car mon sujet est sous-exposé ou sur-exposé.

R: Vérifiez si quelque chose cache la cellule **23** ou le capteur du flash **27**. Vérifiez ensuite si l'appareil est correctement mis sur la fonction mode de prise de vue automatique. La valeur de l'exposition ambiante et le déclenchement automatique du flash peuvent aussi être affectés en cas d'une obscurité intense, ou en cas d'arrière-plan trop lumineux comme de la neige par exemple. Si votre sujet est trop sombre, utilisez la fonction compensation d'exposition **20** et réglez-la sur '+' et shootez à nouveau. Si votre sujet est trop lumineux, réglez la compensation d'exposition **20** sur '-' et prenez une nouvelle photo.

ENTRETIEN ET GARANTIE

Votre Lomo'Instant Square est garanti deux ans contre les défauts de fabrication. Dans l'éventualité où l'appareil soit défectueux, Lomography réparera ou remplacera le produit à ses frais. Pour le service de garantie, veuillez contacter le bureau Lomography le plus proche.

LA LOMO'INSTANT SQUARE

La prima fotocamera analogica istantanea a scattare foto in formato Instax square. Presenta un obiettivo 95mm per scatti super definiti, un'avanzata modalità di scatto automatica per l'esposizione, un intelligente sistema di messa a fuoco a zona e tutte le funzionalità creative tipiche di Lomography: illimitate esposizioni multiple, un self-timer, un obiettivo addizionale di vetro per i ritratti e molto altro ancora.

Colora, inquadra, condividi e dai una scossa alla tua vita – urla come se nessuno stesse ascoltando, forte e chiaro. Quando fa buio accendi la luce. Goditi le piccole cose: un giorno potresti guardare indietro e realizzare quanto invece fossero grandi. Inizia con la vita ordinaria – quella straordinaria seguirà da sé.

SPECIFICHE TECNICHE

- ❑ **Formato della pellicola:** Fujifilm Instax Square
- ❑ **Area di esposizione:** 62 mm × 62 mm
- ❑ **Lunghezza focale dell'obiettivo:** 95 mm (equivalente 45 mm)
- ❑ **Autoesposizione:** Automatica programmata
- ❑ **Apertura:** Automatica f/10, f/22
- ❑ **Velocità dell'otturatore:** 8s - 1/250 (in modalità di scatto automatica), Bulb (Modalità Bulb: l'otturatore può stare aperto fino a un massimo di 30 secondi)
- ❑ **Compensazione dell'esposizione:** Valori di esposizione +1/-1 (esposizione ambientale)
- ❑ **Meccanismo di espulsione della pellicola:** Motorizzato
- ❑ **Esposizioni Multiple:** Sì
- ❑ **Numero guida del flash incorporato:** 9 (m)
- ❑ **Flash incorporato:** Flash automatico & modalità Flash Off
- ❑ **Distanza minima di messa a fuoco:** 0.8 m
- ❑ **Impostazioni di messa a fuoco a zona:** 0.8 m / 1-2.5 m / infinito (impostazione default 1-2.5 m)
- ❑ **Attacco Treppiedi:** Sì
- ❑ **Trasmissione del telecomando:** A infrarossi (sensori frontali e posteriori sulla fotocamera)
- ❑ **Self timer:** Countdown elettronico a partire da 10 secondi
- ❑ **Contatore di pellicola:** Indicatore LED delle pellicole rimanenti
- ❑ **Batterie:** 2 batterie CR2 (6 V)
- ❑ **Batterie per il telecomando:** CR2025 (3 V)
- ❑ **Diametro filettatura del filtro:** 30.5 mm

COMPONENTI

- 1 Scompartimento per le batterie
- 2 Parte frontale dell'obiettivo
- 3 Struttura pieghevole
- 4 Scompartimento posteriore della fotocamera
- 5 Meccanismo di chiusura della parte posteriore
- 6 Scompartimento per le pellicole
- 7 Segno giallo
- 8 Indicazione LED delle pellicole rimanenti
- 9 Pulsante di scatto
- 10 Leva di messa a fuoco
- 11 Fessura per l'inserimento filtri in gel colorati per il flash
- 12 Specchio per autoritratti
- 13 Flash
- 14 Filettatura del filtro
- 15 Attacco treppiedi
- 16 Tasto Flash On/Off
- 17 Indicazione luminosa per il Flash
- 18 Tasto MX
- 19 Indicazione luminosa modalità MX
- 20 Tasto per la compensazione dell'esposizione
- 21 Indicazione luminosa per la compensazione dell'esposizione
- 22 Tasto per la modalità di scatto
- 23 Indicazione luminosa per la modalità di scatto
- 24 Pulsante per il Self Timer
- 25 Indicazione luminosa per il Self Timer
- 26 Sensore della luce
- 27 Sensore del Flash
- 28 Ricevitore frontale del telecomando
- 29 Ricevitore posteriore del telecomando
- 30 Mirino
- 31 Fessura per l'espulsione della pellicola
- RC1 Unità del telecomando
- RC2 Trasmettitore a infrarossi
- RC3 Tasto INSTANT
- RC4 Tasto TEMPO
- RC5 Copribatteria del telecomando

INSERIMENTO DELLA BATTERIE, ACCENSIONE E SPEGNIMENTO DELLA FOTOCAMERA

1. Apri lo Scompartimento per le batterie **1** localizzato nella parte posteriore della fotocamera.
2. Inserisci due batterie CR2 (2x 3V) nell'apposito spazio, e chiudi lo Scompartimento per le batterie **1**.
3. Accendi la fotocamera tenendo fermo il corpo della fotocamera e sollevando la Parte frontale dell'obiettivo **2** per dispiegare la fotocamera fino a quando non si ferma in posizione aperta. Vedrai l'Indicazione luminosa per la modalità di scatto **23** e l'Indicazione luminosa per il Flash **17** illuminarsi.
4. Per spegnere la fotocamera, premi la Struttura Piegevole **3** seguendo la freccia, e piega la Parte frontale dell'obiettivo **2** fino a quando il corpo della fotocamera è fermo.

INDICATORE DELLA BATTERIA

Lo stato della batteria della fotocamera è indicato dall'Indicazione luminosa per la modalità di scatto **23**:

- ☐ Se la luce è ferma, la batteria è carica e la fotocamera è pronta per scattare.
- ☐ Se la luce lampeggia, la batteria è quasi esaurita e deve essere cambiata.

CARICARE LA PELLICOLA

1. Aprire lo Scompartimento posteriore della fotocamera **4** premendo il Chiusore della parte posteriore **5** verso il basso.
2. Caricare un nuovo pacco di pellicole Fujifilm Instax Square nello Scompartimento per le pellicole **6**. Assicurati che il Segno giallo **7** dentro allo scompartimento combaci con il segno giallo della confezione.

3. Chiudere lo Scopartimento posteriore della fotocamera 4.
4. Accendere la fotocamera tenendo il corpo della fotocamera e sollevando la Parte frontale dell'obiettivo 2 per dispiegare la fotocamera fino a quando è ferma in posizione aperta. L'Indicazione LED delle pellicole rimanenti 8 inizierà a lampeggiare lentamente. Premi il Pulsante di scatto 9 una volta per fare uscire la prima pellicola nera del tuo nuovo pacco. Assicurati di non bloccare la Fessura per l'espulsione della pellicola 31 quando sta uscendo. L'Indicazione LED delle pellicole rimanenti 8 si illuminerà quando la fotocamera è pronta per scattare.

SELEZIONARE UNA MODALITÀ DI SCATTO

La Lomo'Instant Square ha due modalità differenti di scatto in modo da soddisfare le tue esigenze. Puoi selezionare con facilità la tua modalità di scatto premendo il Tasto per la Modalità di scatto 22.

'A' - Modalità di scatto automatica

Quando la fotocamera è accesa, è impostata di default sulla modalità di scatto automatica. Quando si scatta con questa modalità si ottengono foto perfettamente esposte in qualsiasi condizione di illuminazione. La Lomo'Instant Square imposta automaticamente l'apertura, la velocità dell'otturatore e il flash (quando acceso) per esposizioni perfette: la modalità ideale per scattare di giorno e di notte!

'B' - Modalità Bulb

Quando la modalità Bulb è selezionata, la Lomo'Instant Square rimane con questa modalità fino a quando si seleziona manualmente la modalità automatica. Scatta con un'apertura di default a f/10. L'otturatore rimane aperto fino a quando si preme il Tasto

di scatto **9**, fino a un massimo di 30 secondi. Se vuoi un tempo di esposizione maggiore di 30 secondi, puoi utilizzare la funzionalità per le esposizioni multiple per esporre lo stesso scatto più volte e aumentare in questo modo il tempo di esposizione. Per maggiori informazioni sulle esposizioni multiple, si prega di leggere la sezione dedicata.

FUNZIONE DI AUTOSPEGNIMENTO

Se la Lomo'Instant Square rimane inattiva per cinque minuti, si spegne automaticamente in modo da salvare batteria. Questo accade con qualsiasi modalità di scatto. Per riattivare la fotocamera, basta premere il Tasto di scatto **9** sulla Lomo'Instant Square.

TASTO FLASH ON/OFF

Quando la fotocamera è accesa, il Flash è di default attivo. Questo significa che ogni volta che accendi la fotocamera, il flash è attivo. Se vuoi scattare senza flash, premi il Tasto Flash On/Off **16** una volta e il flash incorporato sarà disattivato fino a quando si preme di nuovo il Tasto Flash On/Off **16**.

C'è una Indicazione luminosa per il Flash **17** accanto al Tasto Flash On/Off **16**.

- ❑ Se la luce verde è accesa, il flash è completamente carico e pronto a scattare.
- ❑ Se la luce rossa è accesa, il flash si sta caricando.
- ❑ Se nessuna luce è accesa, il flash è spento e la fotocamera esporrà automaticamente secondo la luce ambientale se la modalità automatica è attiva.

SCATTARE FOTOGRAFIE

Se la pellicola è inserita correttamente e hai selezionato la tua modalità di scatto, sei pronto per scattare! Ecco come iniziare la magia istantanea:

1. Quando la fotocamera è accesa, è di default impostata con la modalità automatica. Questo significa che la messa a fuoco è pre-impostata su 1-2.5 m e che l'obiettivo è aperto.
2. Questa messa a fuoco va bene per moltissime situazioni di scatto. Se vuoi fotografare soggetti a una distanza maggiore di 3 m, imposta la Leva di Messa A Fuoco **10** su '∞ INF'. Se vuoi scattare un soggetto a una distanza di 0.8 m, imposta la Leva di Messa A Fuoco **10** su '0.8 m'.
3. Guarda attraverso il Mirino **30** e componi la tua foto. Se scatti con la messa a fuoco impostata a 1-2.5 m o infinito, componi la tua foto utilizzando tutta l'area del Mirino **30**. Se invece scatti con la messa a fuoco impostata su 0.8 m, fai riferimento all'area in basso a destra del Mirino **30**.
4. Premi il Tasto di Scatto **9** per fare una foto e la pellicola verrà automaticamente espulsa.
5. Attendi che la foto si sviluppi nelle tue mani!

CONTATORE DELLE PELLICOLE

L'Indicazione LED delle pellicole rimanenti **8** a lato della fotocamera, accanto al Pulsante di Scatto **9** indica quante pellicole hai ancora a disposizione.

Legenda dell'Indicatore LED delle pellicole rimanenti **8**:

- ❑ Se la luce è spenta, la tua fotocamera è spenta oppure non c'è una confezione di pellicole.
- ❑ Se la luce lampeggia lentamente, devi premere il Pulsante di Scatto **9** per espellere la pellicola nera della tua nuova confezione di pellicole. Dopo di ciò, sei pronto per scattare.

- ❑ Se la luce è ferma, le pellicole sono state inserite correttamente e sei pronto per scattare. I LED indicano il numero di pellicole che hai a disposizione.
- ❑ Se la luce lampeggia velocemente, la confezione è finita. Inserisci una nuova per scattare di nuovo!

COMPENSAZIONE DELL'ESPOSIZIONE

C'è un Tasto per la compensazione dell'esposizione **20** sopra il Tasto per la modalità di scatto **22**. Questo pulsante ti permette di modificare l'esposizione ambientale pur utilizzando la modalità automatica. Premi il Tasto per la compensazione dell'esposizione **20** una volta e l'indicazione luminosa per la compensazione dell'esposizione **21 '+'** si accenderà. Questo comporta che l'immagine sarà più chiara. Premi di nuovo il Tasto per la compensazione dell'esposizione **20** e l'indicazione luminosa per la compensazione dell'esposizione **21 '-'** si illuminerà. Questo comporta che l'immagine sarà più scura. Per disattivare la funzione per la compensazione dell'esposizione, premi di nuovo il Tasto per la compensazione dell'esposizione **20** e l'indicazione luminosa per la compensazione dell'esposizione **21** si spegnerà. Sarai dunque tornato all'impostazione di autoesposizione nella modalità Automatica. Non è possibile attivare la compensazione dell'esposizione quando la fotocamera è nella modalità Bulb.

FILTRI PER FLASH IN GEL COLORATI

Ci sono quattro filtri in gel colorati inclusi con la tua Lomo'Instant Square. Ogni filtro può essere inserito nella Fessura per l'inserimento filtri in gel colorati per il flash **11** sopra al flash per produrre diversi effetti colorati quando lo si utilizza.

ESPOSIZIONI MULTIPLE

Con la Lomo'Instant Square puoi esporre la stessa pellicola quante volte vuoi! Per utilizzare questa funzione premi una volta il Tasto MX **18**. L'Indicazione luminosa modalità MX **19** si illuminerà. Una volta che hai premuto questo tasto, puoi esporre la pellicola quante volte vuoi. Se esponi la pellicole per diverse volte la compensazione dell'esposizione su '-' ti aiuterà a evitare di sovraesporre la tua foto. Una volta fatta l'ultima esposizione, premi il Tasto MX **18** di nuovo per espellere la pellicola.

SPECCHIO PER AUTO-RITRATTI

La Lomo'Instant Square presenta un piccolo Specchio per autoritratti **12** accanto al Flash **13** per facilitare la composizione dei tuoi autoritratti.

FILETTATURA FILTRO

La Lomo'Instant Square include una Filettatura del filtro **14** di 30.5mm davanti all'obiettivo per attaccare qualsiasi filtro o obiettivo addizionale con una filettatura del filtro di 30.5 mm.

ATTACCO TREPPIEDI

La Lomo'Instant Square presenta uno attacco standard per treppiedi 1/4". Per montare la fotocamera su un treppiedi avvitalo nell'apposito Attacco treppiedi **15** in basso alla fotocamera.

TELECOMANDO

Il telecomando incluso con la Lomo'Instant Square funziona con una trasmissione a infrarossi. Rimuovi semplicemente l'Unità del telecomando **RC1** dalla parte laterale in basso della fotocamera per scattare a distanza.

Ci sono due pulsanti sull'Unità del telecomando **RC1**: uno per la modalità automatica, e l'altro per la modalità Bulb. Per utilizzare la funzione di scatto a distanza punta il Trasmettitore a infrarossi **RC2** dell'Unità del telecomando **RC1** verso il Ricevitore frontale del telecomando **28** o verso il Ricevitore posteriore del telecomando **29** e premi il pulsante corrispondente alla tua modalità di scatto desiderata:

- ❑ Tasto INSTANT **RC3**: con la modalità automatica premi il Tasto INSTANT **RC3** per scatti normali.
- ❑ Tasto TEMPO **RC4**: con la modalità Bulb, premi il Tasto TEMPO **RC4** una volta per tenere aperto l'otturatore per l'esposizione, poi premi nuovamente il tasto per chiudere l'otturatore. La velocità massima dell'otturatore nella modalità Bulb è di 30 secondi. Se vuoi esporre per un tempo maggiore di 30 secondi, puoi utilizzare la funzione per le esposizioni multiple per esporre la stessa pellicola più volte e accumulare in questo modo tempo di esposizione. (Per maggiori informazioni sulle esposizioni multiple, vedi la sezione dedicata).
- ❑ Per cambiare le batterie dell'Unità del telecomando **RC1** fai semplicemente scivolare il Copribatteria del telecomando **RC5** in basso dell'Unità del telecomando **RC1** per aprirlo. Poi, inserisci una batteria CR2025(3V) e chiudi il Copribatteria del telecomando **RC5**.

SELF TIMER

La funzione Self Timer della Lomo'Instant Square è perfetta per fare delle foto di gruppo e per delle lunghe esposizioni ferme. Per attivare la modalità Self Timer, premi semplicemente il Pulsante per il Self Timer **24**. L'Indicazione luminosa per il Self Timer **25** vicino al Self Timer **24** si illuminerà e vedrai questa luce rossa nel Mirino **30**. Ora, quando premi il Pulsante di scatto **9**, l'Indicazione luminosa per il Self Timer **25** si illuminerà e l'otturatore sarà rilasciato dopo 10 secondi.

RISOLUZIONE DI PROBLEMI

Q. La fotocamera funziona ma la pellicola non viene espulsa dopo che il Pulsante di Scatto **9 è premuto.**

A: Si prega di fare i seguenti controlli:

1. Assicurati che la fotocamera sia completamente dispiegata
2. Assicurati che una confezione di pellicole sia stata inserita.
3. Assicurati che l'Indicazione LED delle pellicole rimanenti **8** non stia lampeggiando velocemente. Se lo è, questo significa che hai esaurito le pellicole.
4. Assicurati che l'Indicazione luminosa modalità MX **19** accanto al Tasto MX **18** non sia accesa. Se è accesa significa che la modalità MX è attiva. Premi di nuovo il Tasto MX **18** per disattivare la modalità MX.
5. Guarda l'Indicazione luminosa per la modalità di scatto **23** per controllare lo stato della batteria. Se la luce lampeggia, significa che bisogna cambiare le batterie.

Q: L'esposizione automatica sembra essere incorretta in quanto il mio soggetto è sotto o sovra-esposto.

A: Assicurati che non ci sia niente a bloccare il Sensore della Luce **26** o il Sensore del Flash **27** e controlla che la fotocamera sia correttamente impostata sulla modalità Automatica. L'esposizione ambientale e il flash possono essere influenzati da una forte luce posteriore o da uno sfondo altamente riflettente come la neve. Se il tuo soggetto è troppo scuro, imposta il Tasto per la compensazione dell'esposizione **20** su '+' e scatta di nuovo. Se il tuo soggetto è troppo chiaro, imposta il Tasto per la compensazione dell'esposizione **20** su '-' e scatta di nuovo.

CURA E GARANZIA

La tua Lomo'Instant Square ha due anni di garanzia per difetti di produzione. In caso di difetti, la Lomographic Society International riparerà o sostituirà il prodotto a propria discrezione. Per il servizio di garanzia si prega di contattare l'ufficio di Lomography più vicino.

CONHEÇA A LOMO'INSTANT SQUARE

A Lomo'Instant Square é a primeira câmara analógica que produz fotos Instax quadradas, ela vem com uma lente de vidro de 95 mm para fotos super nítidas; um modo automático avançado que cuida de absolutamente tudo, um sistema inteligente de focagem de zona, assim como todas as características criativas da Lomography: exposições múltiplas ilimitadas, um temporizador automático, um acessório de lente de retrato e muito mais.

Pinta, enquadra, compartilha, agita e grita a tua vida – canta como se ninguém estivesse a ouvir – de cabeça para baixo, alto e bem claro. Quando escurecer, dá-lhe mais luz. Desfruta das pequenas coisas: um dia vais poder olhar para trás e perceber que elas eram as grandes coisas. Começa com o comum – o extraordinário virá por si mesmo.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

- ❑ **Formato da Película:** Fujifilm Instax Square Film
- ❑ **Área de Exposição:** 62 mm × 62 mm
- ❑ **Comprimento focal da lente:** 95 mm (equivalente a 45 mm)
- ❑ **Tipo Auto Exposição:** Programação Automática
- ❑ **Apertura:** Automática f/10, f/22
- ❑ **Velocidade do Obturador:** 8s - 1/250 (em Modo Automático), Bulb (Modo Bulb: obturador pode ficar aberto até 30 segundo no máximo)
- ❑ **Compensação de Exposição:** +1/-1 valores de exposição (exposição ambiental)
- ❑ **Mecanismo de Ejeção do Filme:** Mecanizado
- ❑ **Múltiplas Exposições:** Sim
- ❑ **Flash incorporado:** 9 (m)
- ❑ **Flash Embutido:** Flash automático & Modo de Flash Desligado
- ❑ **Distância de foco mais próxima:** 0.8 m
- ❑ **Ajustes de Zona Focal:** 0.8m / 1-2.5 m / infinito (pré-ajuste para 1-2.5 m)
- ❑ **Suporte para Tripé:** Sim
- ❑ **Transmissão do Controle Remoto:** Infravermelho (sensores na frente e nas costas da câmera)
- ❑ **Self Timer:** Contagem regressiva eletronicamente controlada a partir de 10 segundos
- ❑ **Contador de Filme:** Indicador LED, contagem regressiva
- ❑ **Baterias:** 2 × baterias CR2 (6 V)
- ❑ **Bateria do Controle Remoto:** CR2025 (3 V)
- ❑ **Diâmetro da Rosca de Filme:** 30.5 mm

COMPONENTES

- | | | | |
|----|------------------------------------|-----|---|
| 1 | Encaixe para Pilhas | 24 | Botão de Self Timer |
| 2 | Placa da Lente Frontal | 25 | Luz de Indicação do Botão de Self Timer |
| 3 | Suporte da Estrutura Dobrável | 26 | Sensor de Luz |
| 4 | Tampa traseira da câmara | 27 | Sensor de Flash |
| 5 | Fecho da Tampa Traseira | 28 | Receptor frontal Controlo Remoto |
| 6 | Câmara de Filme | 29 | Receptor traseiro Controlo Remoto |
| 7 | Marca Amarela | 30 | Visor |
| 8 | Indicador de Contagem de Filme LED | 31 | Brecha de Ejecção do Filme |
| 9 | Botão Obturador | RC1 | Unidade Controle Remoto |
| 10 | Alavanca de Focagem | RC2 | Transmissão Infravermelha |
| 11 | Brecha para Filtro de Gel Colorido | RC3 | Botão INSTANT |
| 12 | Espelho para Autorretrato | RC4 | Botão TIME |
| 13 | Flash | RC5 | Capa para Pilha do Controle Remoto |
| 14 | Rosca de Filtro | | |
| 15 | Rosca para Tripé | | |
| 16 | Botão Flash On/Off | | |
| 17 | Indicador Luz do Flash | | |
| 18 | Botão MX (Múltiplas Exposições) | | |
| 19 | Indicação de Luz Modo MX | | |
| 20 | Botão de Compensação de Exposição | | |
| 21 | Luz de Compensação de Exposição | | |
| 22 | Botão Modo de Disparo | | |
| 23 | Luz de Modo Indicador de Disparo | | |

INSTALANDO AS BATERIAS E LIGANDO/DESLIGANDO A CÂMERA

1. Abra o Encaixe para Pilhas **1** localizado na parte traseira da câmera.
2. Instale duas baterias CR2 (2 × 3 V) no encaixe e feche o Encaixe para Pilhas **1**.
3. Ligue a câmera segurando o corpo da câmera e levantando a Placa da Lente Frontal **2** para desdobrar a câmera até encaixar na posição aberta. Você verá a Luz de Modo Indicador de Disparo **23** e Indicador Luz do Flash **17** acenderem.
4. Para desligar a câmera, pressione o Suporte da Estrutura Dobrável **3**, seguindo o sinal de seta no braço e dobre a Placa da Lente Frontal **2** em direção ao corpo da câmera até que ela feche.

INDICAÇÃO DE PILHAS

A condição da bateria da câmera é indicada pela Luz de Modo Indicador de Disparo **23**:

- ❑ Se a luz indicadora estiver acesa, a condição da bateria é normal e a câmera está pronta para disparar.
- ❑ Se a luz de indicação estiver piscando, as baterias estão baixas e precisam ser alteradas.

COLOCAR O FILME

1. Abre Tampa traseira da câmera **4** pressionando para baixo o Fecho da Tampa Traseira **5**.
2. Instale uma nova embalagem de Fujifilm Instax Square Film na Câmara de Filme **6**. Certifique-se de que a Marca Amarela **7** dentro da câmera de filme corresponda à marca amarela no pacote de filme. Fecha a tampa detrás da câmera **4**.
3. Ligue a câmera segurando o corpo da câmera e levantando a Placa da Lente Frontal **2** para desdobrar a câmera até encaixar na posição aberta. O Indicador de Contagem de Filme LED **8** agora pisca lentamente. Pressione o Botão Obturador **9** uma vez para ejetar o slide escuro

de seu novo pacote de filme. Certifique-se de não bloquear a Brecha de Ejeção do Filme **31** quando o slide escuro estiver saindo. O Indicador de Contagem de Filme LED **8** acenderá quando a câmera estiver pronta para disparar.

SELECCIONAR O MODO DE DISPARO

A Lomo'Instant Square possui dois modos de disparo diferentes para suas preferências de tiro. Você pode selecionar seu modo de disparo facilmente pressionando o Botão Modo de Disparo **22**.

“A” - Modo Disparo Automático

Quando a câmera está ligada, está configurada no modo de disparo automático por padrão. Ao fotografar neste modo, você terá fotos perfeitamente expostas em todas as situações de iluminação. A Lomo'Instant Square ajusta automaticamente a abertura, a velocidade do obturador e a saída do flash automático (se o flash estiver ligado) para exposições perfeitas. Este é o modo ideal para fotografar a todas as horas do dia e da noite!

“B” - Modo Bulb

Quando o Modo Bulb é selecionado, a Lomo'Instant Square permanecerá neste modo até que seja ligado manualmente ao Modo Automático. Ele disparará com um valor de abertura padrão de f/10. O obturador permanecerá aberto durante o tempo que o Botão Obturador **9** for pressionado, mas não mais de 30 segundos. Se você quiser expor por mais de 30 segundos, você pode usar a função de exposição múltipla para expor o mesmo filme várias vezes para acumular tempo de exposição. Para mais informações sobre exposições múltiplas, consulte o capítulo abaixo.

FUNÇÃO AUTO OFF

Quando a Lomo'Instant Square não foi operado por cinco minutos, ela desligará automaticamente para economizar energia da bateria. Isso acontecerá, independentemente do modo de disparo na câmera. Para reativar a câmera, basta pressionar o Botão Obturador **9** na Lomo'Instant Square.

BOTÃO ON/OFF DO FLASH

Quando a câmera está ligada, o Flash está “Ligado” por padrão. Isso significa que, sempre que ligar a sua câmera, o flash será automaticamente “Ligado”. Se quiser disparar sem flash, pressione o Botão Flash On/Off **16** novamente.

Existe uma Luz Indicadora do Flash **17** ao lado do Botão Flash On/Off **16**:

- ☐ Se a luz verde estiver acesa, o flash está totalmente carregado e pronto para disparar.
- ☐ Se a luz vermelha estiver acesa, o flash está sendo recarregado.
- ☐ Se nenhuma das luzes estiver acesa, o flash está desligado e a câmera irá se expor automaticamente de acordo com a luz ambiental quando a câmera é trocada para o modo automático.

TIRAR FOTOGRAFIAS

Quando o filme está devidamente colocado e de teres seleccionado o modo de disparo, então estás pronto para disparar! Vê como fazer acontecer a magia instantânea:

1. Quando a câmera é ligada, sua configuração padrão é Auto Mode. Isso significa que o foco é pré-definido automaticamente para 1-2.5 m, e a cortina da lente está aberta.
2. Esta configuração de focagem deve ser adequada para a maioria das situações de disparo. Se estiveres a fotografar objectos que estão a mais de 3m de distância, empurra a Alavanca de Focagem **10** para baixo para definir o foco para '∞ INF'. Se desejas captar um objecto tão próximo quanto 0.8 m, move a Alavanca de Focagem **10** até "0.8 m".
3. Olhe através do Visor **30** e componha sua foto. Se focares a imagem entre 1-2.5 m ou infinito, usa a área inteira do Visor **30** para a compôr a imagem. Se focares a 0.8 m, por favor usa a área transparente sem máscara na parte inferior direita do Visor **30** como referência.
4. Pressione o Botão Obturador **9** para tirar uma foto e o filme será automaticamente ejetado.
5. Agora espera que a tua foto se revele nas tuas mãos!

CONTADOR DE FILME

O Indicador de Contagem de Filme LED **8** no lado da câmera ao lado do Botão Obturador **9** indica quantos poses ainda tem no seu pacote de filme.

INDICAÇÃO DO CONTADOR DE FILME LED 8 ÍNDICE DE EXIBIÇÃO:

- ❑ Se esta luz estiver desligada, sua câmera está desligada ou nenhum pacote de filme está instalado.
- ❑ Se esta luz estiver piscando devagar, tu precisas pressionar o Botão Obturador **9** para expulsar o slide escuro do novo pacote de filme. Depois de fazer isso, estará pronto para atirar.

- ❑ Se esta luz estiver acesa, seu pacote de filme está instalado e tu está pronto para atirar. Os LEDs indicam o número de quadros deixados no pacote de filme.
- ❑ Se esta luz estiver piscando rapidamente, o pacote de filme está vazio. Depois de instalar um novo pacote de filme, estarás pronto para disparar novamente!

COMPENSAÇÃO DA EXPOSIÇÃO

Existe um Botão de Compensação de Exposição **20** acima do botão do Botão Modo de Disparo **22**. o ambiente enquanto a câmera estiver no modo automático. Pressione o Botão de Compensação de Exposição **20** uma vez e a Luz de Compensação de Exposição '+' **21** será ativada. Isso significa que sua imagem será mais brilhante. Pressione o Botão de Compensação de Exposição **20** novamente e a Luz de Compensação de Exposição '-' **21** acenderá. Isso significa que sua imagem será mais escura. Para desligar a função de compensação de exposição, pressione Botão de Compensação de Exposição **20** novamente e a Luz de Compensação de Exposição **21** desliga-se. Você voltará a exposição automática para encaixes perfeitamente iluminados em cada situação de filmagem. Observe que você só pode ativar a compensação da exposição no modo automático. Você não pode ativar a compensação da exposição quando a câmera está no modo Bulb.

FILTROS DE GEL COLORIDOS PARA O FLASH

Existem quatro filtros de flash Color Gel incluídos no seu Lomo'Instant Square. Cada um pode ser inserido na Brecha para Filtro de Gel Colorido **11** em cima do flash para produzir diferentes efeitos de cor usando o flash.

MÚLTIPLAS EXPOSIÇÕES

Com a Lomo'Instant Square, você pode expor o mesmo quadro quantas vezes você quiser! Para usar esta função legal, pressione Botão MX (Múltiplas Exposições **18** uma vez. A Luz de Indicação do Modo MX **19** acenderá. Depois de pressionar este botão, exponha o filme quantas vezes quiser. Se você estiver expondo o mesmo quadro muitas vezes, configure sua compensação de exposição para '-' irá ajudá-lo a evitar sobre-expor a sua foto. Depois de disparar a sua última exposição, pressione o Botão MX **18** novamente para ejetar o filme.

ESPELHO AUTO RETRATO

A Lomo'Instant Square inclui um pequeno espelho de auto-retrato convexo **12** ao lado do Flash **13** para tornar mais fácil compor seus tiros de auto-retrato.

ROSCA DE FILTRO

A Lomo'Instant Square inclui uma Rosca de Filtro **14** de 30.5 mm na frente da lente da câmera para conectar quaisquer filtros ou acessórios da lente com uma rosca de filtro de rosca de 30.5 mm.

ENCAIXE DE TRIPÉ

A Lomo'Instant Square vem com uma rosca de tripé padrão 1/4". Para montar a câmera em um tripé, simplesmente aparafuse o parafuso do tripé na Rosca para Tripé **15** na parte inferior da câmera.

CONTROLE REMOTO

O controle remoto incluído na Lomo'Instant Square funciona via transmissão infravermelha. Basta remover a unidade de controle remoto **RC1** da parte inferior da câmera para disparar de longe.

Existem dois botões na Unidade de Controle Remoto **RC1**: um para o Modo Automático e outro para o Modo Bulbo. Para usar a função de disparo do obturador remoto, aponte o transmissor de infravermelho **RC2** da Unidade de controle remoto **RC1** para o Receptor frontal Controle Remoto **28** ou o Receptor traseiro Controle Remoto **29**, e pressione o botão que corresponde ao desejado modo de disparo:

- ❑ Botão INSTANT **RC3**: no Modo automático, pressione o Botão INSTANT **RC3** para liberação normal do obturador.
- ❑ Botão TIME **RC4**: No Modo Bulb, pressione o botão TIME **RC4** uma vez para abrir o obturador da câmera para exposição, e pressione o botão mais uma vez para fechar o obturador da câmera. A velocidade máxima do obturador no modo Bulbo é de 30 segundos. Se você quiser expor mais de 30 segundos, você pode usar a função de exposição múltipla para expor o mesmo filme várias vezes para acumular o tempo de exposição. (Para mais informações sobre exposições múltiplas, veja o capítulo acima.)
- ❑ Para mudar as pilhas da Unidade de Controle Remoto **RC1**, basta abrir a Capa para Pilha do Controle Remoto **RC5** na parte inferior da Unidade de Controle Remoto **RC1**. Em seguida, instale uma bateria CR2025 (3 V) e feche a Capa para Pilha do Controle Remoto **RC5**.

SELF TIMER

A função Auto-Temporizador na Lomo'Instant Square é perfeito para tirar fotos em grupo e exposições longas sem agitação. Para ativar o modo de temporizador automático, basta pressionar Botão de Self Timer **24**. A Luz de Indicação do Botão de Self Timer **25** ao lado do Botão de Self Timer **24** acenderá e você poderá ver esta luz vermelha dentro do Visor **30**. Agora, quando você pressiona o Botão Obturador **9** a luz de indicação do Botão de Self Timer **25** começará a piscar e o obturador será liberado após 10 segundos.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Q: A câmera está funcionando, mas o filme não é emitido após o botão obturador **9 ser pressionado.**

R: Verifique o seguinte:

1. Verifique se a câmera está totalmente desdobrada.
2. Verifica se tens o filme colocado na câmara.
3. Verifique se o Indicador de Contagem de Filme LED **8** pisca rapidamente. Se for, isso significa que você está sem filme. Verifique se a Luz de Indicação Modo MX **19** ao lado do Botão MX **18** está ligada. Se for, isso significa que o MX Mode está ativado. Pressione o botão MX **18** novamente para desligar o modo MX.
4. Olhe para a Luz de Modo Indicador de Disparo **23** para verificar a energia da bateria. Se a luz estiver piscando, é hora de mudar as baterias.

P: A exposição automática parece estar incorreta, pois minha foto está subexposta ou sobre-exposta.

R: Verifique se há algum bloqueio do sensor de luz 26 ou do sensor de flash 27, e, em seguida, verifique se a câmera está corretamente configurada no modo automático. O valor da exposição ambiente e a saída do flash automático podem ser afetados por uma luz de fundo forte ou um fundo altamente reflexivo, como a neve. Se o seu assunto estiver muito escuro, ajuste o botão de compensação da exposição 20 para '+' e dispare novamente. Se o seu assunto for muito brilhante, defina o Botão de Compensação de Exposição 20 para '-' e atire novamente.

CUIDADOS E GARANTIA

Sua Lomo'Instant Square possui uma garantia de dois anos contra qualquer defeito do fabricante. Em caso de defeito, a Lomographic Society International irá consertar ou substituir o item a nosso critério. Para o serviço de garantia, entre em contato com o seu Lomography Office mais próximo.

ЗНАКОМЬТЕСЬ, ЭТО - LOMO'INSTANT SQUARE

Первая в мире полностью аналоговая моментальная фотокамера, которая делает квадратные снимки Instax. 95 мм стеклянная линза позволит делать суперрезкие фотографии, расширенный автоматический режим позаботится абсолютно обо всем. У камеры есть умная система зональной фокусировки, а также целый набор фирменных креативных функций от Lomography: неограниченное количество мультиэкспозиций, автоспуск, стеклянная дополнительная линза для портретной съемки и куча других возможностей.

Раскрасьте свою жизнь, сделайте для нее рамку, поделитесь ей, встряхнитесь и прокричите о ней – спойте йодль, как будто никто не слышит – вверх тормашками, громко и четко. Сделайте все ярче, когда стемнеет. Наслаждайтесь мелочами: однажды вы можете оглянуться, и понять, что это были совсем не мелочи. Начните с обычных вещей, а необычные позаботятся о себе сами.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

- ❑ **Кассеты:** Fujifilm Instax Square Film
- ❑ **Размер изображения:** : 62 мм × 62 мм
- ❑ **Фокусное расстояние:** 95 мм (в 45-мм эквиваленте)
- ❑ **Режим экспозиции:** программируемая автоэкспозиция
- ❑ **Диафрагма:** автоматическая f/10, f/22
- ❑ **Скорость затвора:** 8 с - 1/250 (в автоматическом режиме), Bulb (Режим Bulb: затвор может оставаться открытым максимум 30 секунд)
- ❑ **Поправка экспозиции:** +1/-1 значения экспозиции (экспонирование при общем освещении)
- ❑ **Перемотка пленки:** автоматическая
- ❑ **Возможность мультиэкспозиции:** есть
- ❑ **Ведущее число вспышки:** 9 (м)
- ❑ **Режим встроенной вспышки:** вкл/выкл
- ❑ **Минимальное расстояние съемки:** 0.8 м
- ❑ **Режимы фокусировки:** 0.8 м / 1-2.5 м / бесконечность (предустановлено на 1-2.5 м)
- ❑ **Разъем для штатива:** есть
- ❑ **Дистанционное управление:** через ИК-порт (передний и задний сенсоры на камере)
- ❑ **Автоспуск:** электронный обратный отсчет от 10 секунд
- ❑ **Счетчик кадров:** светодиодный индикатор, обратный отсчет
- ❑ **Питание:** 2 батарейки CR2 (6 V)
- ❑ **Питание пульта дистанционного управления:** 1 батарейка CR2025 (3 V)
- ❑ **Резьба под светофильтр:** 30.5 мм

КОМПОНЕНТЫ

- 1 Крышка батарейного отсека
- 2 Передняя панель объектива
- 3 Складная структура
- 4 Задняя крышка камеры
- 5 Защелка задней крышки
- 6 Слот для кассет
- 7 Желтый маркер
- 8 Светодиодный индикатор счетчика кадров
- 9 Кнопка спуска
- 10 Кольцо фокусировки
- 11 Слот для цветных силиконовых фильтров
- 12 Зеркальце для селфи
- 13 Вспышка
- 14 Резьба под светофильтр
- 15 Разъем для штатива
- 16 Кнопка включения/выключения вспышки
- 17 Индикатор заряда вспышки
- 18 Кнопка мультиэкспозиции
- 19 Индикатор режима мультиэкспозиции
- 20 Кнопка поправки экспозиции
- 21 Индикатор поправки экспозиции
- 22 Кнопка режима съемки
- 23 Индикатор режима съемки
- 24 Кнопка автоспуска
- 25 Индикатор режима автоспуска
- 26 Датчик количества света
- 27 Датчик количества света вспышки
- 28 Передний сенсор дистанционного управления
- 29 Задний сенсор дистанционного управления
- 30 Видоискатель
- 31 Разъем выхода фотографий
- RC1 Пульт дистанционного управления
- RC2 ИК-передатчик
- RC3 Кнопка моментального спуска
- RC4 Кнопка таймера
- RC5 Отсек батареи

УСТАНОВКА БАТАРЕЕК И ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

1. Крышка батарейного отсека **1** расположена на задней панели камеры. Сдвиньте ее, чтобы открыть.
2. Вставьте две батарейки CR2 (2 по 3 V) в батарейный отсек и закройте крышку **1**.
3. Включите камеру, подняв Переднюю панель объектива **2**, чтобы раскрыть камеру, пока она не зафиксируется в открытом положении. Загорится Индикатор режима съемки **23** и Индикатор заряда вспышки **17**.
4. Для выключения камеры нажмите на Складную структуру **3**, следуя знаку стрелки, и сложите Переднюю панель объектива **2** к корпусу камеры до фиксации.

ИНДИКАТОР ЗАРЯДА БАТАРЕИ

Состояние заряда батареи обозначается Индикатором режима съемки **23**:

- Индикатор постоянно горит: батарейки в норме и камера готова к съемке.
- Индикатор мигает: низкий заряд батареек, их следует заменить.

УСТАНОВКА КАССЕТ

1. Откройте Заднюю крышку камеры **4**, нажав на Защелку задней крышки **5**.
2. Установите новую кассету Fujifilm Instax Square в Слот для кассет **6**. Убедитесь, что Желтый маркер **7** в отсеке для кассеты совпал с желтым маркером на кассете.
3. Закройте Заднюю крышку камеры **4**.
4. Включите камеру, подняв Переднюю панель объектива **2**, чтобы раскрыть камеру, пока она не зафиксируется в открытом положении. Теперь Светодиодный индикатор

счетчика кадров **8** будет медленно мигать. Нажмите Кнопку спуска **9**, чтобы извлечь чёрный слайд из новой кассеты. Перед этим, пожалуйста, убедитесь, что Разъем выхода фотографий **31** не заблокирован. Загорится Светодиодный индикатор счетчика кадров **8** и камера будет готова к съёмке.

ВЫБОР РЕЖИМА СЪЁМКИ

У камеры Lomo'Instant Square есть два разных режима съёмки. Вы можете выбрать один из них нажатием Кнопки режима съёмки **22**.

“А” – автоматический режим

По умолчанию после включения камеры выбран автоматический режим съёмки. При съёмке в этом режиме вы получите отлично проэкспонированные фото в различных условиях освещенности. Камера Lomo'Instant Square автоматически установит диафрагму и выдержку (а также вспышку, если вспышка включена) для отличной экспозиции. Это идеальный режим для съёмки в любое время дня и ночи!

“В” – режим Bulb

При выборе режима Bulb камера Lomo'Instant Square остаётся в этом режиме до момента ее ручного переключения в автоматический режим. Съёмка будет происходить при значении диафрагмы по умолчанию $f/10$. Затвор будет открыт на протяжении нажатия Кнопки спуска **9**, но не дольше 30 секунд. Если вы хотите использовать выдержку более 30 секунд, используйте функцию мультиэкспозиции чтобы продлить выдержку на том же кадре. (Подробно о мультиэкспозиции читайте ниже).

ТО ВЫКЛЮЧЕНИЕ КАМЕРЫ

Если камера Lomo'Instant Square не используется на протяжении 5 минут, не зависимо от режима съемки – она выключается, для экономного расхода энергии. Для активации камеры просто нажмите на Кнопку спуска **9** на камере Lomo'Instant Square.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВСПЫШКИ

При включенной камере вспышка также по умолчанию включена. Это значит, что при каждом включении камеры, вспышка будет включена. Если вы хотите снимать без вспышки, нажмите Кнопку включения/выключения вспышки **16** один раз и встроенная вспышка будет выключена до следующего выключения камеры, или же можете Кнопку включения/выключения вспышки **16** снова.

Индикатор заряда вспышки **17** находится рядом с Кнопкой включения/выключения вспышки **16**:

- ☐ Индикатор зеленый: вспышка полностью заряжена, можно снимать.
- ☐ Индикатор красный: вспышка заряжается.
- ☐ Индикатор не горит: вспышка выключена и камера автоматически проэкспонирует снимок при общем освещении в авто-режиме.

СОЗДАНИЕ СНИМКОВ

Когда ваша кассета правильно установлена, и вы выбрали режим съемки, можно делать снимок! Далее описано как происходит моментальное волшебство:

1. Когда камера включена, она по умолчанию работает в автоматическом режиме съемки. Это значит, что фокусировка автоматически предустановлена на 1–2,5 метра от объекта, а шторка объектива открыта.
2. Настройки фокусировки должны подходить для большинства ситуаций при съемке. Если вы снимаете объекты, которые находятся дальше 3 м, сдвиньте Кольцо фокусировки **10** вниз и установите фокус на “∞ INF”. Если вы хотите снять объект с расстояния менее 0.8 м, сдвиньте Кольцо фокусировки **10** вверх на “0.8 м”.
3. Посмотрите в Видоискатель **30** и скомпанируйте вашу фотографию.
4. Нажмите Кнопку спуска **9**, чтобы получить ваше фото, которое будет автоматически извлечено из камеры.
5. Теперь осталось подождать, пока фото проявится в ваших руках!

СЧЕТЧИК КАДРО

Светодиодный индикатор счетчика кадров **8** находится рядом с Кнопкой спуска **9** и указывает, какое количество кадров у вас осталось в кассете.

Светодиодный индикатор счетчика кадров **8** отображает следующее:

- ❑ Не горит: камера выключена или кассета не установлена.
- ❑ Медленно мигает: оповещает о черном слайде, нажмите Кнопку спуска **9**, чтобы автоматически черный слайд из новой упаковки кассет, после чего можно приступить к съемке.
- ❑ Горит: кассета установлена, можно снимать. Светодиодный индикатор указывает, сколько снимков осталось в упаковке.
- ❑ Быстро мигает: кассета пустая, установите, пожалуйста, новую упаковку кассет и снимайте снова!

ПОПРАВКА ЭКСПОЗИЦИИ

Кнопка поправки экспозиции **20** находится выше Кнопки режима съемки **22**. Эта кнопка дает возможность изменить количество освещения на снимке в автоматическом режиме. Нажмите Кнопку поправки экспозиции **20**, и вы увидите, что Индикатор поправки экспозиции **21** загорелся на значении “+” – таким образом ваш будущий снимок станет светлее. Нажмите Кнопку поправки экспозиции **20** еще раз и вы увидите, что Индикатор поправки экспозиции **21** загорелся на значении “-” – теперь ваш будущий снимок станет темнее. Чтобы выключить функцию поправки экспозиции, нажмите Кнопку поправки экспозиции **20** еще раз и вы увидите, что Индикатор поправки экспозиции **21** перестал гореть, теперь коррекция экспозиции будет работать в автоматическом режиме, что позволит сделать идеально проэкспонированные снимки в любой ситуации. Примечание: экспокоррекция применяется только в автоматическом режиме, в режиме Bulb данная функция недоступна.

ЦВЕТНЫЕ СИЛИКОНОВЫЕ ФИЛЬТРЫ

В комплектацию к камере Lomo'Instant Square входят 4 цветных силиконовых фильтра. Вставить фильтры можно в Слот для цветных силиконовых фильтров **11**, таким образом вспышка будет освещать объект выбранным вами цветом фильтра.

МУЛЬТИЭКСПОЗИЦИИ

С помощью камеры Lomo'Instant Square вы можете создавать неограниченное количество мульти-наложений снимков! Для активации режима мультиэкспозиции

нужно нажать Кнопку мультиэкспозиции **18** один раз. При активном режиме мультиэкспозиции загорится Индикатор режима мультиэкспозиции **19**. Накладывайте любое количество изображений на один снимок после нажатия кнопки. Если вы собираетесь экспонировать снимок много раз, установите поправку экспозиции на “-”, что поможет не пересветить фото. После того, как вы совершили последнее наложение на ваш будущий снимок – нажмите Кнопку мультиэкспозиции **18** снова и снимок автоматически выйдет и камеры.

ЗЕРКАЛО ДЛЯ СЕЛФИ-СНИМКОВ

У камеры Lomo'Instant Square имеется маленькое выпуклое Зеркальце для селфи **12**, которое располагается рядом со Вспышкой **13**. Все для того, чтобы процесс создания ваших моментальных автопортретов казался как можно более легким.

РЕЗЬБА ПОД СВЕТОФИЛЬТР

У камеры Lomo'Instant Square есть Резьба под светофильтр **14** 30.5 мм перед объективом камеры, для применения всевозможных фильтров или объективов с диаметром резьбы 30.5 мм.

ПОМЕЩЕНИЕ КАМЕРЫ НА ШТАТИВ

Для камеры Lomo'Instant Square подходит штатив со стандартной резьбой 1/4". Камеру помещают на штатив с помощью прикручивания в Разъем для штатива **15**, который находится в нижней части камеры.

ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ

Пульт дистанционного управления в камере Lomo'Instant Square работает через ИК-порт. Просто отсоедините Пульт дистанционного управления **RC1** от боковой части камеры для съемки на расстоянии.

На Пульте дистанционного управления **RC1** расположены две кнопки: одна для съемки в автоматическом режиме и другая для съемки в режиме Bulb. Чтобы использовать пульт для дистанционного спуска затвора направьте ИК-передатчик **RC2** на Пульт дистанционного управления **RC1** в сторону Переднего сенсора дистанционного управления **28** или в сторону Заднего сенсора дистанционного управления **29** и нажмите соответствующую кнопку для выбора желаемого режима съемки:

- ❑ Кнопка моментального спуска **RC3**: в автоматическом режиме, нажмите Кнопку моментального спуска **RC3** для обычного спуска затвора.
- ❑ Кнопка таймера **RC4**: в режиме Bulb, нажмите Кнопка таймера **RC4** один раз, чтобы камера открыла затвор, нажмите еще раз, чтобы камера закрыла затвор в конце съемки.
- ❑ Максимальное время выдержки в данном режиме составляет 30 секунд. Если вы хотите продлить выдержку – используйте функцию наложения снимков, чтобы проэкспонировать один снимок несколько раз и увеличить время выдержки (смотрите главу о мультиэкспозиции).
- ❑ Чтобы заменить батарейки в Пульте дистанционного управления **RC1** просто откройте Отсек батареи **RC5** в нижней части в Пульта дистанционного управления **RC1**, сдвинув его. Затем установите 1 батарейку CR2025 (3 V) и закройте Отсек батареи **RC5**.

АВТОСПУСК

Функция автоматического спуска затвора в камере Lomo'Instant Square идеально подходит для групповых фотографий и длинных выдержек без лишней тряски. Для активации автоспуска просто нажмите Кнопку автоспуска **24**. Индикатор режима автоспуска **25** загорится рядом с Кнопкой автоспуска **24** и вы увидите этот красный огонек индикатора в Видоискатель **30**. Теперь, когда вы нажмете на Кнопку спуска **9**, Индикатор режима автоспуска **25** начнет мигать, и затвор будет спущен через 10 секунд.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Q: Камера работает, но снимок не выходит из камеры, после нажатия Кнопки спуска **9.**

A: Пожалуйста, проверьте следующее:

1. Убедитесь, что камера полностью раскрыта.
2. Убедитесь, что кассета находится в камере.
3. Проверьте, быстро ли мигает Светодиодный индикатор счетчика кадров **8**. Если он мигает быстро – кассета закончилась.
4. Проверьте, загорелся ли Индикатор режима мультиэкспозиции **19** рядом с Кнопкой мультиэкспозиции **18**. Если он загорелся - у вас включен режим мультиэкспозиции. Нажмите Кнопку мультиэкспозиции **18** для отключения этого режима.
5. Посмотрите на Индикатор режима съемки **23** для проверки состояния батареек, если он мигает – время менять батарейки.

Q: Автоматическая экспозиция кажется неправильной, мне кажется, что снимок недоэкспонирован или переэкспонирован.

A: Проверьте, не блокирует ли что-либо Датчик количества света **26** или Датчик количества света вспышки **27**, затем проверьте, верно ли включен автоматический режим съемки на камере. Влиять на экспозицию и автоматический режим вспышки также может слишком большое количество света вокруг вас или отражающий фон, например, снег. Если ваш снимок слишком темный, нажмите Кнопку поправки экспозиции **20**, чтобы появилось значение “+” и сделайте снимок снова. Если снимок слишком светлый, нажмите Кнопку поправки экспозиции **20**, чтобы появилось значение “-”, и сделайте снимок снова.

УХОД И ГАРАНТИЯ

На вашу камеру Lomo'Instant Square распространяется гарантия продолжительностью 2 года на производственные браки. В случае обнаружения дефекта до окончания срока гарантии, Lomographic Society International обязуется отремонтировать товар или заменить его новым, на свое усмотрение. Для получения гарантийного обслуживания следует обратиться в ближайшее представительство компании Lomography.

MEET THE LOMO'INSTANT SQUARE

世界初！アナログのスクエアインスタント写真が楽しめるカメラ - Lomo'Instant Squareが登場！95 mmガラスレンズを搭載し、シャープな写りを実現。さらにオート撮影モードなら様々な環境で撮影できます。簡単設定のゾーンフォーカスはもちろん、ロモグラフィーならではの多重露光、長時間露光がスクエアでも楽しめます！また、新たにセルフタイマー機能が追加されました！あなたのスクエアインスタント写真をより《特別》にしてくれるはず。

毎日をスクエアで切り取れば、きっと何気ないことも《特別》な思い出になるはず。あの日話したことや食べたもの、声を上げて笑った瞬間、仲間の声までフレームにおさめてみましょう。日が沈んで暗くなっても、フラッシュがあるから大丈夫。どんな時間でも想いのままにスクエア写真を撮ってみて！そんな一瞬が、いつか見返した時に大切な思い出になっていることを願って...！

技術情報

- ❑ 使用フィルム: Fujifilm Instax Square フィルム
- ❑ 露光サイズ: 62 mm × 62 mm
- ❑ レンズ焦点距離: 95 mm (35 mm 換算: 45 mm)
- ❑ 自動露出の種類: プログラム露出制御
- ❑ 絞り: f/10 又は f/22
- ❑ シャッタースピード: 8s - 1/250 (オート撮影モード)、バルブ (バルブモード: シャッター開放時間最大30秒)
- ❑ 露出補正: +1/-1 EV値 (環境光)
- ❑ フィルム排出機構: モーター制御
- ❑ 多重露光撮影: 可能
- ❑ 内蔵フラッシュガイドナンバー: 9
- ❑ 内蔵フラッシュ: 自動調光ONモード、強制OFFモード
- ❑ 最短撮影距離: 0.8 m
- ❑ ゾーンフォーカス設定: 0.8 m / 1-2.5 m / 無限遠 (電源をONにした際は、あらかじめ1-2.5 m に設定されます。)
- ❑ 三脚: 使用可能
- ❑ シャッターリモコン通信方式: 赤外線通信 (センサーはカメラの前面と背面に搭載)
- ❑ セルフタイマー: 10秒 (電子制御カウントダウン式)
- ❑ フィルムカウンター: LEDライトカウンター (カウントダウン方式)
- ❑ カメラ使用電池: CR2 リチウム電池2個 (6 V)
- ❑ シャッターリモコン使用電池: CR2025 リチウムコイン電池 (3 V)
- ❑ フィルタ径: 30.5 mm

カメラ構成

- 1 電池室
- 2 フロントレンズ面
- 3 折りたたみレバー
- 4 カメラ裏蓋
- 5 裏蓋ロック
- 6 フィルム室
- 7 フィルム装填用黄色マーク
- 8 フィルムカウントLEDライト
- 9 シャッターボタン
- 10 フォーカス レバー
- 11 カラーフィルタースロット
- 12 セルフポートレイトミラー
- 13 フラッシュ
- 14 フィルタ径
- 15 三脚穴
- 16 フラッシュON/OFFボタン
- 17 フラッシュ確認ライト
- 18 (MX)多重露光ボタン
- 19 (MX) 多重露光モード確認ライト
- 20 露出補正ボタン
- 21 露出補正確認ライト
- 22 撮影モードボタン
- 23 撮影モード表示ライト
- 24 セルフタイマーボタン
- 25 セルフタイマー確認ライト
- 26 受光センサー
- 27 フラッシュ受光センサー
- 28 赤外線受信センサー（前面）
- 29 赤外線受信センサー（背面）
- 30 ビューファインダー
- 31 フィルム排出スロット
- RC1 シャッターリモコン
- RC2 赤外線送信部
- RC3 INSTANT ボタン
- RC4 TIMEボタン
- RC5 シャッターリモコン電池室

電池の装填 & カメラのON/OFF

1. カメラ底部にある **1** 電池室の蓋をスライドして開けます。
2. CR2 リチウム電池2個を **1** 電池室 に入れ、蓋を閉じます。
3. 電源をONにするには、まずカメラ本体をしっかりと持ちながら **2** フロントレンズ面 を持ち上げ、ロックがかかる位置まで広げ、**2** フロントレンズ面 が正面を向くと電源がONになります。電源がONになると **23** 撮影モード表示ライト と **17** フラッシュ確認ライト が点灯します。
4. 電源をOFFにするには、**3** 折りたたみレバー を矢印の方向に押して **2** フロントレンズ面 をカメラ本体に向かって閉じます。カメラ本体に収まるとロックがかかります。

電池残量の確認方法

- 23** 撮影モード表示ライト にて電池の残量を確認できます。
- ライトが点灯：電池残量は十分にあり、撮影ができる状態です。
 - ライトが点滅：電池残量が残り僅かのため電池交換が必要です。

フィルムの装填

1. **5** 裏蓋ロック を押して、**4** カメラ裏蓋 を開きます。
2. 新しい Fujifilm Instax Square フィルムを **6** フィルム室 に装填してください。その際、**7** フィルム装填用黄色マーク とフィルムバック側の黄色マーク が合わさるように装填してください。
3. **4** カメラ裏蓋 を閉じます。
4. 電源をONにするには、まずカメラ本体をしっかりと持ちながら **2** フロントレンズ面 を持ち上げ、ロックがかかる位置まで広げます。**8** フィルムカウントLEDライト が点滅するの確認したら、一度 **9** シャッターボタン を押し、フィルム遮光版を **31** フィルム排出スロット から排出しましょう。フィルム排

出時には、**31** フィルム排出スロット を塞がないようご注意ください。**8** フィルムカウントLEDライト が点灯したら、撮影準備完了です。

撮影モードの選択

Lomo'Instant Square は2つの撮影モードを搭載しています。撮影モードは **22** 撮影モードボタン で簡単に切り替え可能です。

“A” - オート撮影モード

電源をONにした際、デフォルトでオート撮影モードに設定されます。オート撮影モードは、昼夜問わず一日中簡単に撮影ができます。Lomo'Instant Square が周囲の環境に合わせた絞り、シャッタースピード、フラッシュのON/OFFを自動で調節し、様々なシチュエーションで最適な露出の写真を書します。

“B” - バルブモード

一度バルブモードに設定すると、再度 **22** 撮影モードボタン を押してオート撮影モードに切り替えるまで設定はそのままです。バルブモードは夜間の撮影や、ライトペインティングなど、長時間露光を行う際に使用します。バルブモードを選択すると絞りは f/10 に設定されます。**9** シャッターボタン を押し続けている間、シャッターが開いたままの状態になり、露光し続けることができます。バルブモードのシャッター開放時間は最大30秒です。30秒以上の長時間露光を行う場合は、多重露光機能を利用し、同じフィルムに複数回撮影を行ってみてください。(多重露光に関しては別項をお読みください)。

自動電源OFF機能

電池の消耗を防ぐため、Lomo'Instant Squareには自動電源OFF機能が付いています。カメラ本体が5分以上使用されていない場合、撮影モードに関係なく電源が自動的にOFFになります。**9** シャッターボタンを押すと、電源がONの状態に戻ります。

フラッシュON/OFF ボタン

電源をONにした際、フラッシュはデフォルトでONに設定されます。フラッシュOFFで撮影したい場合、撮影モードを選択した後に、**16** フラッシュON/OFFボタン を一度押してください。一度フラッシュをOFFにすると、再度 **16** フラッシュON/OFFボタン を押すまで、またはカメラの電源がOFFになるまでフラッシュはONになりません。

- **16** フラッシュON/OFFボタンの横に **17** フラッシュ確認ライト が付いています。
- [緑] ライトが点灯：フラッシュが充電され、撮影の準備ができています。
- [赤] ライトが点灯：フラッシュが充電中です。
- 無灯：フラッシュがOFFに設定されています。フラッシュ OFFのオート撮影モードでは環境光に従い、適切な露出で撮影されます。

写真撮影

フィルムを装填し、撮影モードを選択したら、撮影開始です！以下の撮影Tipsをお読み下さい。

1. 電源をONにした際、カメラはデフォルトでオート撮影モード、撮影距離1-2.5 mに設定されています。3m以上離れた被写体を撮影する場合は、**10** フォーカスレバー を下げて無限遠「 ∞ INF」

に合わせます。または0.8 mほど離れた近い被写体を撮影する場合は、**10** フォーカスレバー を「0.8 m」に合わせます。

1. 3 m以上離れた被写体を撮影する場合は、**10** フォーカスレバー を下げて無限遠「 ∞ INF」に合わせます。または0.8 mほど離れた近い被写体を撮影する場合は、**10** フォーカスレバー を「0.8 m」に合わせます。
1. **30** ビューファインダー を覗き、構図を決めます。フォーカス設定が「1-2.5 m」もしくは「 ∞ INF」の場合、ファインダー内の全ての部分が写ると想定して構図を決めます。「0.8 m」の場合は、ファインダー内右下の完全に透明な部分のみ写ると想定して構図を決めて下さい。
2. **9** シャッターボタン を押し撮影します。撮影後、自動的にフィルムが排出されます。
3. 写真が浮かび上がってくるまで、少しだけ待ちましょう！

フィルムカウントLEDライト

9 シャッターボタン の横にある **8**フィルムカウントLEDライト は、フィルムの残数を示します。点灯しているライトの数だけフィルムが残っており、その回数分撮影できます。

8 フィルムカウントLEDライト の表示について：

- 無灯：カメラの電源がOFF、もしくはフィルムが装填されていません。
- ゆっくり 点滅：遮光板がまだ排出されていない状態。**9** シャッターボタン を押して、フィルム遮光板を排出してください。
- 点灯：フィルムがセットされ、撮影の準備ができています。点灯しているLEDライトの数は、フィルムの残数を表します。
- 点滅：フィルムが空になっていることをお知らせしているので、新しいフィルムを装填してください。

露出補正

22 撮影モードボタンの上部に位置する 20 露出補正ボタンで、オート撮影モード時の露出を変更することができます。イメージを明るくする場合は、20 露出補正ボタンを押して「+」に設定します。反対にイメージを暗くする場合は 20 露出補正ボタンを再度押して「-」に設定します。もう一度 20 露出補正ボタンを押すと 21 露出補正確認ライトが消え、露出補正無しでの撮影が可能となります。露出補正はバルブモードでは設定できませんのでご注意ください。

カラーフィルター

フラッシュ用カラーフィルターが Lomo'Instant Square パッケージ内に同梱されています。フラッシュの前にある 11 カラーフィルタースロットにカラーフィルターを装填して、カラフルなフラッシュ撮影をお楽しみください。

多重露光撮影

Lomo'Instant Square は無制限に多重露光撮影が可能です！多重露光を行う際は、撮影前に 18 多重露光ボタンを一度だけ押し、多重露光モードをONにします。18 多重露光ボタンの横にある 19 多重露光モード確認ライトが点灯したら準備完了です。多重露光の際には、20 露出補正ボタンで「-」設定での撮影をおすすめします。何度か多重露光を行い、最後に 18 多重露光ボタンを再度押し、多重露光モードをOFFにするとフィルムが自動的に排出されます。

セルフポートレイトミラー

Lomo'Instant Square には自分撮りの際に便利な 12 セルフポートレイトミラーが 13 フラッシュの横に搭載されています。

フィルタ径

Lomo'Instant Square の **14** フィルタ径 は30.5 mmとなっており、一般的な30.5 mm径のフィルタやレンズアタッチメントを付けてお楽しみ頂けます。

三脚穴

Lomo'Instant Square は、一般的な 1/4" 三脚用のネジ穴を備えています。三脚をご利用の場合は、カメラ底部にある **15** 三脚穴 に取り付けてください。

シャッターリモコン

Lomo'Instant Square には赤外線式のシャッターリモコンが付属します。カメラ本体の底部から **RC1** シャッターリモコン を外してお使いください。

RC1 シャッターリモコン にはオート撮影モードとバルブモードで利用できる2種類のボタンが付いています。シャッターリモコンを使用の際には、**RC2** 赤外線送信部 を、**28** 赤外線受信センサー（前面）または **29** 赤外線受信センサー（背面）に向けてボタンを押してください。

- **RC3** INSTANT ボタン：カメラをオート撮影モードに設定し、**RC3** INSTANT ボタン を押すことで通常の撮影が行えます。
- **RC4** TIME ボタン：カメラをバルブモードに設定し、**RC4** TIME ボタン を押すと、シャッターが開き露光が始まります。もう一度 **RC4** TIME ボタン を押すことで、シャッターが閉じ露光が終了します。バルブモードのシャッター開放時間は最大30秒です。30秒以上の長時間露光を行う場合は、多重露光機能を利用し、同じフィルムに複数回撮影を行ってください。（多重露光に関しては別項をお読みください）

- シャッターリモコンの電池を交換する際は、底部の **RC5** シャッターリモコン電池室 の蓋を開けます。次に新しいCR2025 リチウムコイン電池 (3 V) に交換し、最後に蓋を閉じます。

セルフタイマー

Lomo'Instant Squareのセルフタイマー機能を使えば、簡単に集合写真や長時間露光撮影が可能です。セルフタイマーを起動させるには **24** セルフタイマーボタン を押し、**25** セルフタイマー確認ライト が **30** ピューファインダー の中で赤く点灯していることを確認します。**9** シャッターボタン を押すと **25** セルフタイマー確認ライト が点滅を開始し、10秒後に撮影されます。

トラブルシューティング

Q: カメラは動いているが、9** シャッターボタン を押してもフィルムが排出されません。**

下記をご確認ください：

- 1. 2** フロントレンズ面 が最後まで開かれているかご確認ください。
- 2.** フィルムが装填されているか今一度ご確認ください。
- 3. 8** フィルムカウントLEDライト がはやく点滅している場合、フィルムが空になっている状態を示します。
- 4. 18** 多重露光ボタンの横にある **19** 多重露光モード確認ライト が消えているかご確認ください。多重露光モードがONの場合、再度 **18** 多重露光ボタン を押すことでフィルムが排出され、多重露光モードがOFFになります。
- 5. 23** 撮影モード表示ライト が点滅している場合、電池を交換してください。

Q: 自動露出が正しく動作していないようです。写真が暗く(明るく)なってしまいます。

まず **26** 受光センサー と **27** フラッシュ受光センサー を妨げているものがないかご確認ください。次にカメラがオート撮影モードに設定されているかご確認ください。また、強力なバックライトや、反射しやすい環境(雪など)で撮影した際には、露出設定とフラッシュ発光量に影響を与え、適切に感知できない場合があります。もし写真が暗すぎる場合は、**20** 露出補正ボタンを「+」に、反対に写真が明るすぎる場合は **20** 露出補正ボタンを「-」に設定し、再度撮影を行ってください。

保証対応

Lomo'Instant Square はご購入日より2年間の本体保証を設けております。正常な状態で故障した場合、またはお買上げ当初から初期不良が認められた場合は、Lomographyにてサポート対応を行わせて頂きます。サポートをご希望の際は、お住まいの国、地域のLomography (help@lomography.jp) までお問い合わせください。

MEET THE LOMO'INSTANT SQUARE

세계 최초! 아날로그의 스퀘어 인스턴트 사진을 즐길 수 있는 카메라 - Lomo'Instant Square가 출시! 95 mm글라스 렌즈가 탑재 된 샤프한 이미지를 실현. 거기에 오토 촬영모드라면 다양한 환경에서도 촬영할 수 있습니다. 간단한 설정의 존 포커스는 물론, 로모그래피 만의 다중노출, 장시간 노출을 스퀘어로 즐길 수 있습니다! 또한 새로운 셀프타이머 기능이 추가되었습니다! 당신의 스퀘어 인스턴트 사진을 보다 《특별》하게 만들어 줄 것 입니다.

일상을 스퀘어로 찍어낸다면, 분명 아무일도 아닌 것도 《특별》한 추억이 될 것 입니다. 그 날 이야기 했던 것이나 먹었던 음식, 소리 높여 웃었던 순간, 친구들의 목소리까지 프레임에 담아봅시다. 해가 저물어 어두워졌어도 플래시가 있으니 괜찮아요. 어떤 순간이라도 생각한 그대로 스퀘어 사진을 찍어보아요! 그런 순간의 사진을 언젠가 다시 찾아 봤을 때 소중한 추억이 되어 있기를 기대하며...!

제품 사양

- ❑ 사용필름 : 후지필름 Instax Square 필름
- ❑ 노광사이즈 : 62 mm × 62 mm
- ❑ 렌즈 초점거리 : 95 mm (35 mm 환산 : 45 mm)
- ❑ 자동노출유형 : 프로그램 노출제어 (조리개 : f/10 또는 f/22)
- ❑ 조리개 : f/10 또는 f/22
- ❑ 셔터 스피드 : 벌브 (벌브모드 : 셔터 개방시간 최대 30초), 8s-1/250 s (오토 촬영모드)
- ❑ 노출보정 : +1/-1EV값 (환경광)
- ❑ 필름배출기구 : 모터 제어
- ❑ 다중노출 : 가능
- ❑ 내장 플래시 가이드 넘버 : 9
- ❑ 내장 플래쉬 : 발광모드, 강제 OFF모드
- ❑ 최단촬영거리 : 0.8 m
- ❑ 존 포커스 설정 : 0.8 m / 1-2.5 m / 무한
- ❑ 삼각대 : 사용가능
- ❑ 셔터 리모컨 통신방식 : 적외선 통신
- ❑ 셀프 타이머 : 10초 (전자제어 카운트다운 방식)
- ❑ 필름 카운터 : 필름카운트 LED 라이트 (카운트 다운 방식)
- ❑ 사용전지 : CR2 리튬전지 2EA (2 × 3 V)
- ❑ 셔터 리모컨 사용 전지 : CR2025 리튬 코인 전지 1EA (3 V)
- ❑ 필터 지름 : 30.5 mm

카메라 구성

- 1 배터리 커버
- 2 프론트 렌즈 면
- 3 접이식 레버
- 4 카메라 백 도어
- 5 백 도어 락
- 6 필름 실
- 7 필름 장착용 옐로우 마크
- 8 필름 카운트 LED 라이트
- 9 셔터 버튼
- 10 포커스 레버
- 11 컬러필터 슬롯
- 12 셀프카메라 미러
- 13 플래시
- 14 필터 지름
- 15 삼각대 홀
- 16 플래시 ON/OFF 버튼
- 17 플래시 확인 라이트
- 18 다중노출 버튼
- 19 다중노출 모드 확인 라이트
- 20 노출보정 버튼
- 21 노출 보정 확인 라이트
- 22 촬영모드 버튼
- 23 촬영모드 표시 라이트
- 24 셀프 타이머 버튼
- 25 셀프 타이머 확인 라이트
- 26 수광센서
- 27 플래시 수광센서
- 28 적외선 수신 센서 (전면)
- 29 적외선 수신 센서 (후면)
- 30 뷰 파인더
- 31 필름배출 슬롯
- RC1 셔터 리모컨
- RC2 적외선 송신부
- RC3 INSTANT 버튼
- RC4 TIME 버튼
- RC5 셔터 리모컨 배터리 실

배터리 장착 & 카메라 ON/OFF

1. 카메라 뒷면에 있는 **1** 배터리 커버를 밀어서 엽니다.
2. CR2 리튬전지 2EA 를 **1** 배터리 커버 안쪽으로 넣어서 닫습니다.
3. 전원을 ON 시키려면, 우선 카메라 본체를 단단히 잡은 상태에서 **2** 프론트 렌즈 면을 들어올려 록이 걸려있는 위치까지 펼친 후 **2** 프론트 렌즈 면이 정면을 향하면 전원이 들어온 것 입니다. 전원이 ON 되었다면 **23** 촬영모드 표시 라이트 와 **17** 플래시 확인 라이트가 점등합니다.
4. 전원을 OFF 시키려면, **3** 접이식 레버를 화살표 방향으로 누른 후 **2** 프론트 렌즈 면을 카메라 본체 쪽으로 향하여 닫습니다. 카메라 본체에 잘 들어갔다면 록이 걸립니다.

전지 잔량의 확인 방법

23 촬영모드 표시 라이트로 전지의 잔량을 확인 할 수 있습니다.

- 라이트 점등 : 전지 잔량은 충분하며 촬영 가능한 상태 입니다.
- 라이트 점멸 : 배터리 잔량이 얼마남지 않았습니다. 전지교환이 필요합니다.

필름 삽입

1. **5** 백 도어 락을 누르고 **4** 카메라 백 도어를 엽니다.
2. Fujifilm Instax Square 필름을 필름 실 내에 **7** 필름 장착용 옐로우마크와 필름 팩 쪽의 옐로우 마크가 서로 일치하도록 위치를 맞추어 필름팩을 넣어 주십시오.
3. 카메라 백 도어 **4**를 닫습니다.
4. 촬영을 시작하려면 우선 전원을 ON 시킨 후, **8** 필름 카운트 LED 라이트가 점멸하는 것을 확인 하면서 **9** 셔터버튼을 한번 누른 후 필름 차광판을 **31** 필름 배출 슬롯에서 배출 시킵니다. 필름 배출 시에는 **31** 필름 배출 슬롯을 막지 않도록 주의 바랍니다. **8** 필름 카운트 LED 라이트가 점등했다면 촬영준비 완료 입니다.

촬영 모드의 선택

Lomo'Instant Square 는 2가지의 촬영모드가 셋팅되어 있습니다.

촬영모드는 22 촬영모드 버튼으로 간단히 변경가능 합니다.

“A” - 오토 촬영모드

카메라를 켜 후에는 오토 촬영모드가 기본으로 설정되어 있습니다. 오토 촬영모드는 밤 낮을 가리지 않고 간단히 촬영할 수 있는 모드입니다. Lomo'Instant Square 가 주변 환경에 맞게 조리개와 셔터스피드를 자동으로 조절하여 여러가지 상황의 적당한 노출을 가진 사진을 찍습니다. (플래시 ON 설정인 경우 플래시도 함께 켜집니다.)

“B” - 벌브모드

한 번 벌브 모드를 설정하면, 다시 22 촬영모드 버튼을 눌러 오토 촬영 모드로 변경을 할 때 까지 설정은 그대로 유지됩니다. 벌브 모드는 야간의 촬영이나 라이트 페인팅 등의 장시간 노출을 촬영할 때 사용하는 모드 입니다. 벌브 모드를 선택하면 조리개는 f/10으로 설정됩니다. 9 셔터 버튼을 누르고 있는 동안 셔터가 열려있는 상태로 되며, 노출 시간을 늘릴 수 있습니다. 벌브 모드의 셔터 개방 시간은 최대 30초 입니다. 30초 이상의 장시간 노출이 필요한 경우에는 다중노출 기능을 이용하여 같은 필름상태에서 복수 다회 촬영을 시도 해 보십시오. (다중노출에 대하여는 별도 항목을 확인하여 주십시오.)

자동 전원 OFF 기능

배터리 소모를 방지하기 위해 Lomo'Instant Square 에는 자동 전원 OFF 기능이 추가되어 있습니다. 카메라 본체가 5분이상 아무런 조작이 없을 경우, 촬영모드와 관계없이 전원은 자동으로 꺼집니다. 단 자동으로 전원이 꺼진 후 아무런 버튼을 누르면 전원이 다시 켜집니다.

플래시 ON/OFF 버튼

전원을 켜 후 플래시는 기본적으로 ON으로 설정되어 있습니다. 플래시를 OFF로 설정하고 싶은 경우, 촬영모드를 선택한 후 **16** 플래시 ON/OFF 버튼을 한번 누른 후 촬영하여 주십시오. 한번 플래시를 OFF로 설정하면 다시 **16** 플래시 ON/OFF 버튼을 누를 때 까지, 또는 카메라의 전원이 꺼질 때 까지 플래시는 켜지지 않습니다.

16 플래시 ON/OFF 버튼 옆에 **17** 플래시 확인 라이트가 있습니다.

□ 그린 라이트 점등 : 플래시가 충전되어 촬영준비가 완료 된 상태입니다.

□ 레드 라이트 점등 : 플래시를 충전 중 입니다.

□ 점등 없음 : 플래시가 OFF로 설정되어 있습니다. 오토 촬영모드에서는 주변광에 따라서 적절한 노출로 촬영됩니다. (단 손떨림에 주의하여 주십시오.)

사진촬영

필름 장착 후 촬영모드를 선택했다면 촬영을 시작할 수 있습니다.

1. 전원을 ON 시켰다면 카메라는 기본적으로 오토 촬영 모드, 초점거리 1-2.5 m로 설정되어 있습니다.
2. 3 m이상 떨어진 피사체를 촬영 할 경우에는 **10** 포커스 레버를 내려서 무한대 「∞ INF」로 맞춰 놓습니다. 또는 0.8 m정도의 가까운 피사체를 촬영 할 경우에는 **10** 포커스 레버를 「0.8 m」로 맞춰 놓습니다.
3. **30** 뷰 파인더를 바라보며 구도를 정합니다. 포커스 설정을 「1-2.5 m」 또는 「∞ INF」의 경우에는 파인더 내의 보이는 모든 부분이 구도로 적용됩니다. 다만 「0.8 m」의 경우에는 파인더 내 우측 하단의 완전히 투명한 부분만 촬영되므로 이점을 생각하여 구도를 정하여 주십시오.
4. **9** 셔터 버튼을 눌러 촬영합니다. 촬영 후 필름은 자동으로 배출됩니다.
5. 현상이 될 때까지 조금 기다립니다!

필름 카운트 LED 라이트

9 셔터버튼 옆에 있는 **8** 필름 카운트 LED 라이트는 필름의 잔량을 표시합니다. 점등 되어있는 라이트의 수 만큼 필름이 남아있으며, 남아있는 횟수 만큼 촬영할 수 있습니다.

8 필름 카운트 LED 라이트의 표시에 대하여 :

- ❑ 점등 없음 : 카메라의 전원이 꺼져 있거나 필름이 장착되어 있지 않습니다.
- ❑ 천천히 점등 : 필름 프로텍터가 아직 배출되지 않은 상태입니다. **9** 셔터버튼을 눌러 필름 프로텍터를 배출시켜 주십시오.
- ❑ 점등 : 필름이 셋팅되어 촬영 준비가 완료된 상태 입니다. 점등 된 LED 라이트는 필름의 잔량을 표시합니다.
- ❑ 점멸 : 필름이 전부 사용되었음을 알리는 표시이므로 새로운 필름을 장착하여 주십시오.

노출보정

22 촬영모드 버튼의 상부에 위치한 **20** 노출보정 버튼을 사용함으로써 오토 촬영모드 시 노출을 변경할 수 있습니다. 이미지를 밝게 촬영할 때는 **20** 노출보정 버튼을 “+1” 로 설정합니다. 반대로 이미지를 어둡게 촬영할 때는 **20** 노출보정 버튼을 “-1” 로 설정합니다. **20** 노출보정 버튼을 눌러 **21** 노출보정 라이트의 점등이 꺼진 경우 자동 노출기능으로 촬영이진행됩니다.

컬러필터

플래시용 컬러필터는 Lomo'Instant Square 패키지 안에 동봉되어 있습니다. 플래시 앞에 있는 **11** 컬러필터 슬롯에 컬러필터를 장착하여 컬러풀한 플래시 촬영을 즐기십시오.

다중 노출

Lomo'Instant Square 는 무제한으로 다중노출촬영이 가능합니다. 다중노출을 촬영할 때에는 촬영 전에 **18** 다중노출 버튼을 눌러 다중노출모드를 켜 주십시오. **18** 다중노출 버튼 옆에 있는 **19** 다중노출 모드 확인라이트가 오렌지 색으로 점등되었다면 준비완료 입니다. 몇번의 다중노출 촬영 후 마지막으로 **18** 다중노출 버튼을 다시한번 눌러 다중노출 촬영모드를 종료하면 필름이 자동으로 배출됩니다.

셀프카메라 미러

Lomo'Instant Square 의 **13** 플래시 옆에는 셀프 카메라를 촬영하기위한 작은 셀프카메라 미러가 장착되어 있습니다.

필터 지름

Lomo'Instant Square 의 **14** 필터 지름은 30.5 mm로 되어 있으며30.5 mm 표시가 되어있는 일반적인 필터나 컨버터렌즈를 부착하여 사용할 수 있습니다.

삼각대 홀

Lomo'Instant Square 는 일반적인 1/4" 삼각대 홀이 준비되어 있습니다. 삼각대를 이용할 경우 카메라 하단에 있는 15 삼각대 홀을 이용하여주십시오.

셔터 리모컨

Lomo'Instant Square 에는 적외선 방식의 셔터리모컨이 포함되어 있습니다. 카메라 본체의 하단에서 **RC1** 셔터 리모컨을 꺼내어 사용하십시오.

RC1 셔터 리모컨에는 오토 촬영 모드와 벌브 모드로 사용할 수 있는 2개의 버튼이 준비되어 있습니다. 셔터 리모컨 사용 시에는 **RC2** 적외선 송신부를 **28** 적외선 수신 센서 (전면) 또는 **29** 적외선 수신 센서 (후면)을 향해 버튼을 눌러 주십시오.

- **RC3** INSTANT 버튼 : 카메라를 자동 촬영 모드로 설정하여 **RC3** INSTANT 버튼을 누르면 일반적인 촬영이 진행됩니다.
- **RC4** TIME 버튼 : 카메라를 벌브 모드로 설정하여 **RC4** TIME 버튼을 누르면 셔터가 열리고 노출이 시작됩니다. 다시 한 번 **RC4** TIME 버튼을 누르면 셔터가 닫히고 노출이 종료됩니다. 벌브 모드의 셔터 개방시간은 최대 30초입니다. 30초 이상의 장시간 노출이 필요한 경우에는 다중노출 기능을 이용하여 같은 필름상태에서 복수 다회 촬영을 시도해 보십시오. (다중노출에 대하여는 별도 항목을 확인하여 주십시오.)
- 셔터 리모컨의 전지를 교환 할 경우에는 하단의 **RC5** 셔터 리모컨 배터리 실의 덮개를 엽니다. 그 다음 새로운 CR2025 리튬코인전지 (3V)로 교환 후 덮개를 닫습니다.

셀프 타이머

Lomo'InstantSquare의 셀프 타이머 기능을 이용하면 간단하게 단체사진이나 장시간노출촬영이 가능합니다. 셀프 타이머를 작동시키려면 **24** 셀프 타이머 버튼을 누른 후 **25** 셀프 타이머 확인 라이트가 **30** 뷰 파인더 안에서 붉게 점등되어 있는 것을 확인 합니다. **9** 셔터 버튼을 누르면 **25** 셀프 타이머 확인 라이트가 점등을 시작하며 10초 후 촬영됩니다.

문제해결

카메라는 켜져있지만 **9** 셔터버튼을 눌러도 필름이 배출되지 않습니다.

아래 항목을 확인하여 주십시오 :

1. **2** 프론트 렌즈 면이 끝까지 열려 있는지 확인하여 주십시오.
2. 필름이 장착되어 있는지 다시한번 확인하여 주십시오.
3. **8** 필름 카운트 LED 라이트가 빠르게 점멸하고 있는 경우라면 필름이없는 상태입니다.
4. **18** 다중노출 버튼 옆에 있는 **19** 다중노출 모드 확인 라이트가 점등되어 있는지 확인하여 주십시오. 다중노출 모드가 켜져있는 경우 다시한번 **18** 다중노출 버튼을 누름으로써 필름이 배출되며 다중노출 모드가 꺼집니다.
5. **23** 촬영모드 표시 라이트가 점멸하고 있는 경우에는 전지를 교환하여 주십시오.

자동노출이 올바르게 작동하지 않는 것 같습니다, 사진이 어둡게(밝게) 나옵니다.

우선 **26** 수광센서와 **27** 플래시 수광센서의 감지를 방해하는 것이 있는지 확인하여 주십시오. 다음으로 카메라가 오토 촬영모드 로 설정되어 있는지 확인하여 주십시오. 또한 강렬한 백라이트나 빛의 반사가 심한 환경(거울의 눈 촬영 등등) 에서 촬영하는 경우에는 노출설정과 플래시 발광량에 영향을 끼쳐 적절하게 감지를 할 수 없는 경우가 있습니다. 만약 사진이 어둡게 나오는 경우에는 **20** 노출보정 버튼을 “+1” 로, 반대로 사진이 밝게 나오는 경우에는 **20** 노출보정 버튼을 “-1” 로 설정하여 다시한번 촬영을 시도하여 주십시오.

보증기한

Lomo'Instant Square 는 구입일로부터 2년 간 보증기한을 실시하고 있습니다. 고객과실이 아닌 정상적인 상태에서 고장이 난 경우, 또한 상품을 수령하신 후 초기불량이 인정되는 경우에는 Lomography 에서 A/S를 실시하고 있습니다. A/S 가 필요하신 분은 거주국가의 지역에 있는 Lomography (help@lomography.com) 로 문의하여 주십시오.

LOMO'INSTANT SQUARE 即影即有相機：方形的相框是與你四處闖蕩的最佳拍擋！

全球首部 Analogue 的 Instax Square 方形格式即影即有相機，備有專門拍攝超級銳利照片的 95 mm 玻璃鏡頭、基本上一鍵搞定的高階自動模式、聰明的區域對焦系統，以及所有 Lomography 標誌性的創意功能，包括無限制重曝功能、自拍計時、外置人像鏡頭及更多。

為你的人生填滿顏色、定格、給予溫暖，並分享。當事情變得暗淡，給它一點光芒。珍惜生活中的每一個小細節。從平凡簡單的路開始，步向成功的路途上總有驚喜。

技術規格

- ❑ 相紙格式：Fujifilm Instax Square 方形即影即有相紙
- ❑ 照片曝光範圍：62mm × 62mm
- ❑ 內置鏡頭焦距：95mm (35mm 相等於 45mm)
- ❑ 自動曝光種類：程式自動曝光
- ❑ 光圈：自動 f/10、f/22
- ❑ 快門速度：1/250 - 8 秒（自動拍攝模式）、手動 B 快門（B 快門模式：最長 30 秒）
- ❑ 曝光補償：+1 / -1 EV（環境光）
- ❑ 出片裝置：電動
- ❑ 多重曝光功能：有
- ❑ 閃光燈曝光指數：9 (m)
- ❑ 內置閃光燈：自動電子閃光燈，可設置無閃燈模式
- ❑ 最近對焦距離：0.8 m
- ❑ 區域對焦設定：0.8 m / 1-2.5 m / 無限遠（預設 1-2.5 m）
- ❑ 三腳架孔：有
- ❑ 快門遙距控制：紅外線傳輸（感應器位於相機的前方與後方）
- ❑ 自拍計時：電子控制倒數 10 秒
- ❑ 相紙數目顯示：LED 燈提示，倒數
- ❑ 電池型號：2 枚 CR2 電池（6 V）
- ❑ 遙控電池型號：1 枚 CR2025 電池（3 V）
- ❑ 濾鏡螺紋直徑：30.5 mm

相機組件

- | | | | |
|----|--------------|-----|------------|
| 1 | 電池室蓋 | 24 | 自拍計時按鈕 |
| 2 | 前鏡鏡頭板 | 25 | 自拍計時提示燈 |
| 3 | 摺疊結構撐臂 | 26 | 測光元件 |
| 4 | 相機背蓋 | 27 | 閃光燈測光元件 |
| 5 | 相機背蓋鎖 | 28 | 遙控前接收感應 |
| 6 | 菲林倉 | 29 | 遙控後接收感應 |
| 7 | 黃色標記 | 30 | 觀景器 |
| 8 | 相紙數目 LED 提示燈 | 31 | 相紙出片口 |
| 9 | 快門按鈕 | RC1 | 遙控組件 |
| 10 | 對焦桿 | RC2 | 紅外線傳輸元件 |
| 11 | 顏色濾片插槽 | RC3 | INSTANT 按鈕 |
| 12 | 自拍鏡 | RC4 | TIME 按鈕 |
| 13 | 閃光燈 | RC5 | 遙控電池蓋 |
| 14 | 濾鏡接環 | | |
| 15 | 三腳架孔 | | |
| 16 | 閃光燈開關按鈕 | | |
| 17 | 閃光燈提示燈 | | |
| 18 | MX 多重曝光按鈕 | | |
| 19 | MX 多重曝光模式提示燈 | | |
| 20 | 曝光補償按鈕 | | |
| 21 | 曝光補償燈 | | |
| 22 | 拍攝模式按鈕 | | |
| 23 | 拍攝模式提示燈 | | |

安裝電池及相機開關

1. 滑動並打開位於相機後方的電池室蓋 **1**。
2. 安裝 2 枚 CR2 電池 (2 × 3 V) 放進電池室，關上電池室蓋 **1**。
3. 拿穩相機機身並提起前鏡鏡頭板 **2** 直至機身完全展開並鎖實。你將會看見拍攝模式提示燈 **23** 與閃光燈提示燈 **17** 亮起。
4. 跟據箭嘴指示按著摺疊結構撐臂 **3**，並把前鏡鏡頭板 **2** 向機身摺合，直至鎖實。

電池提示

你可以透過拍攝模式顯示燈 **23**，查看電池剩餘量：

- 燈光亮起表示電池電量正常，隨時可開始拍攝。
- 燈光閃動表示電池即將沒電，請更換電池。

安裝相紙

1. 拉下相機背蓋鎖 **5** 以打開相機背蓋 **4**。
2. 將一盒全新的 Fujifilm Instax Square 即影即有相紙放入相機菲林艙 **6**。請確保相機菲林艙的黃色標記 **7** 對準相紙盒的黃色標記。
3. 關上相機背蓋 **4**。
4. 拿穩相機機身並提起前鏡鏡頭板 **2** 直至機身完全打開並鎖實。相紙數目 LED 提示燈 **8** 正在慢慢閃動。按下快門按鈕 **9** 將新相紙的黑卡退出。出片時請確保出相紙出片口 **31** 不被遮蔽。當相紙數目 LED 提示燈 **8** 亮起時，你便可以開始拍攝。

選擇拍攝模式

Lomo'Instant Square 具備兩種拍攝模式，配合你的各種攝影需要。只需按下拍攝模式按鈕 **22**，即可選擇不同拍攝模式。

“A” - 自動曝光模式

相機在開機時會預設為自動模式，讓你在不同場所下輕易拍攝出完美曝光的即影即有照片。Lomo'Instant Square 即影即有相機會自動設定光圈和快門速度以及閃光燈輸出強度（如開啟了閃光燈）而作出最適合曝光，適合日夜各種場景拍攝。

“B” - B 快門模式

在 B 快門模式下，Lomo'Instant Square 即影即有相機將設定為手動 B 快門。只要按下快門按鈕 **9**，相機便會以預設的 f/10 光圈拍攝，快門可長開至最多 30 秒。如果你想長時間曝光超過 30 秒鐘，你可以使用多重曝光功能，多次曝光在同一部張照片，以累積曝光時間。（你可參照多重曝光的章節，了解更多。）

省電自動關機功能

不論在任何拍攝模式下，當 Lomo'Instant Square 即影即有相機被閒置五分鐘，相機便會自動關機以節省電源。如要重啟相機，請按下相機上的快門按鈕 **9**。

閃光燈開關

在所有拍攝模式下，閃光燈均預設為開啟。換句話說，每次啟用相機拍攝時，均會自動閃燈。如果希望關掉閃光燈，按一下閃光燈開關按鈕 **16**，內置閃光燈將被關上直至關機重啟或閃光燈開關按鈕 **16** 再次被按下。

閃光燈提示燈 **17** 位於閃光燈開關按鈕 **16** 旁：

- ❑ 綠燈亮起時，閃光燈已充電，可以開始拍攝。
- ❑ 紅燈亮起時，閃光燈充電中。
- ❑ 沒有亮燈時，閃光燈關上，而在自動模式下相機會根據環境自動曝光。

拍攝照片

當你安裝好相紙及選擇好拍攝模式，就可以準備拍照了！

1. 當相機開啟時，將預設為自動模式。這代表對焦距離會自動設置為 1-2.5 m，鏡頭幕亦已打開。
2. 此對焦設定適合大部分的攝影。如要拍攝遠於 3 m 外的主體，請按下對焦桿 **10** 至「∞ INF」圖示。如要拍攝近至 0.8 m 的景物，請撥上對焦桿 **10** 至「0.8 m」。
3. 透過觀景器 **30** 擬定照片構圖。如果你以 1-2.5 m 或無限遠的距離拍攝，請使用整個觀景器 **30** 構圖。如果你以 0.8 m 拍攝，請參考觀景器 **30** 右下角的清晰位置構圖。
4. 按下快門按鈕 **9** 拍攝，曝光完畢後相機便會自動出片。
5. 等待照片在你手心顯影。

相紙剩餘數目顯示

在快門按鈕 **9**，相機旁的相紙數目 LED 提示燈 **3** 顯示相紙盒內剩餘的數目。

相紙數目 LED 提示燈 **8** 顯示剩餘相紙數目如下：

- ❑ 沒有亮燈時，表示相機關機或沒有裝上相紙。
- ❑ 慢閃燈是新相紙的黑卡出片提示，按下快門按鈕 **9** 把新相紙的黑卡退出。
- ❑ 固定亮燈表示相機已裝上相紙並退出黑卡，可開始拍攝。LED 燈顯示餘下的相紙數目。
- ❑ 快閃燈表示相紙已用完。你可再次裝上新的相紙，繼續拍攝！

曝光補償

在自動曝光模式下，您可以透過按下位於拍攝模式開關按鈕 22 之上的曝光補償按鈕 20，拍攝比預設曝光值更光或更暗的照片。如果要拍攝較光的照片，按一次曝光補償按鈕 20，「+」曝光補償燈 21 將亮起。如果要拍攝較暗的照片，按兩次曝光補償按鈕 20，「-」曝光補償燈 20 將亮起。再按多一次曝光補償按鈕 20，曝光補償燈 21 將熄滅並關閉曝光補償功能，曝光程度將適用於大部份攝影環境。

顏色濾片

Lomo'Instant Square 附送四片不同顏色濾片。您可以將顏色濾片插進在閃光燈前方的顏色濾片插槽 11。配合閃光燈使用，為您的作品製造不同感覺的藝術色彩。

多重曝光

您可用 Lomo'Instant Square 拍攝無限制的多重曝光照片！只要按下 MX 多重曝光按鈕 18 一次，即可啟動 MX 多重曝光模式。如果位於 MX 多重曝光按鈕 18 旁邊的 MX 多重曝光模式提示燈 19 亮起，代表相機已進入 MX 多重曝光模式。進行多重曝光時，把曝光補償設定至「-」可防止過曝。完成曝光後，再按一次 MX 多重曝光按鈕 18，相機便會自動出片。

自拍鏡

Lomo'Instant Square 的閃光燈 12 旁備有一面自拍鏡 13，方便用家可更準確自拍。

濾鏡接環

Lomo'Instant Square 的鏡頭前有一個 30.5 mm 標準濾鏡接環**14**，可接上不同的濾片或外置鏡頭。

三腳架孔

Lomo'Instant Square 附有標準的 1/4 英吋三腳架孔。如要使用三腳架，只要將三腳架扭進在相機底部的三腳架孔**15**。

遙控鏡頭蓋

Lomo'Instant Square 的遙控快門使用紅外線傳輸。只需從相機旁底部拆下遙控組件**RC1**，即可遙距控制快門拍攝。

遙控組件**RC1**有兩個按鈕，適用於自動曝光模式和 B 快門模式。如欲使用遙門功能，請將遙控組件**RC1**的紅外線傳輸器**RC2**指向相機前方的遙控前接收感應**28**或後方的遙控後接收感應**29**，然後在按下相關拍攝模式的按鈕。

- ❑ **INSTANT 按鈕 RC3**：在自動曝光模式下，請按下 **INSTANT 按鈕 RC3** 以按下快門。
- ❑ **TIME 按鈕 RC4**：在 B 快門模式下，請按下 **TIME 按鈕 RC4** 以開啟快門開始曝光。在結束曝光時，請再按一次 **TIME 按鈕 RC4** 完成曝光。B 快門模式中最長的曝光時間是 30 秒。如你想曝光 30 秒以上，你可使用多重曝光功能，在相同的相紙上多次曝光，累積所需曝光時間。（你可參照多重曝光的章節，了解更多。）
- ❑ 如欲更換遙控組件**RC1**的電池，只需滑開位於遙控組件**RC1**下的遙控電池蓋**RC5**。裝上一枚 CR2025 電池（3 V），然後關上電池蓋**RC5**。

自拍計時

Lomo'Instant Square 上的自拍計時功能，適合用作拍攝團體照及零手震的長曝照片。如欲使用自拍計時功能，請按下自拍計時按鈕 **24**。自拍計時按鈕 **24** 旁的自拍計時提示燈 **25** 將亮起，你亦可在觀景器 **30** 看見提示燈亮起。現在，當你按下快門按鈕 **9** 時，自拍計時提示燈 **25** 會隨即閃動，10 秒後釋放快門。

常見問題

Q：我的相機能正常拍攝，但按下快門按鈕 **9 後不會自動出片。**

A：請檢查以下幾點：

1. 確保你的相機已經完全展開。
2. 確保相機內有相紙。
3. 檢查相紙數目 LED 提示燈 **8** 是否在快速閃動，確認相紙還未用完。
4. 檢查位於 MX 多重曝光按鈕 **18** 旁的 MX 多重曝光模式顯示燈 **19**，如果燈亮著，代表相機正處於 MX 多重曝光模式。按下 MX 多重曝光按鈕 **18** 以關閉 MX 多重曝光模式。
5. 查看電力是否正常。如果拍攝模式顯示燈 **23** 在閃動，請更換全新的電池。

Q：我的照片有時過曝，有時則過暗，自動曝光功能的運作似乎不太正常。

A：首先，請檢查測光元件 **26** 和閃光燈測光元件 **27** 前方有否任何障礙物。然後，請確保相機處於「自動曝光模式」。極光和極暗的背景均會對自動曝光和閃光燈輸出有所影響。如果您的拍攝主體太暗，請將曝光補償按鈕 **20** 調至「+」；如果您的拍攝主體太光，請將曝光補償按鈕 **20** 調至「-」。

保養服務

你的 Lomo'Instant Square 將享有兩年全球保養。如出廠問題引致相機不能正常操作，Lomography 會根據情況為你進行維修或更換。如有任何有關保養的問題，你可以與就近的 Lomography 辦公室聯絡。

LOMO'INSTANT SQUARE 拍立得相机:方形相框是与你四处闯荡的最佳拍档

可拍摄 Instax 方形照片的拍立得相机，配备可拍摄超级锐利照片的 95 mm 玻璃镜头、一键搞定的自动模式、智能区域对焦系统，以及所有 Lomography 标志性的创意功能，包括无限制的多重曝光、自拍计时、外置人像镜头。

为你的人生填满色彩、定格、给予温暖并分享。当生活变得暗淡，给它一点光芒。珍惜生活中的每一个小细节，从平凡简单的路开始，步向成功的路途上总有惊喜。

技术规格

- ❑ 相纸格式: 富士 Instax Square 正方形相纸
- ❑ 成像区域: 62mm × 62 mm
- ❑ 内置镜头焦距: 95 mm (等效于 45 mm)
- ❑ 自动曝光系统: 程序自动曝光
- ❑ 光圈: 自动 f/10, f/22
- ❑ 快门速度: 1/250 - 8 秒 (自动拍摄模式)、手动 B 快门模式: 最长 30 秒)
- ❑ 曝光补偿: +1 / -1 EV
- ❑ 出片装置: 电动
- ❑ 多重曝光功能: 有
- ❑ 闪光灯曝光指数: 9 m
- ❑ 内置闪光灯: 自动电子闪光灯, 可设置无闪光模式
- ❑ 最近对焦距离: 0.8 m
- ❑ 区域对焦设定: 0.8 m/1 - 2.5 m/无限远 (预设 1- 2.5 m)
- ❑ 三脚架孔: 有
- ❑ 快门遥控: 红外线传输 (感应器位于机器的前方与后方)
- ❑ 自拍计时: 电子控制倒数 10 秒
- ❑ 相纸计数器: LED 灯提示, 倒数
- ❑ 电池型号: 2 枚 CR2 电池 (6 V)
- ❑ 遥控电池型号: 1 枚 CR2025 电池 (3 V)
- ❑ 滤镜螺纹直径: 30.5 mm

组件

- | | | | |
|----|----------------|-----|------------|
| 1 | 电池仓盖 | 24 | 自拍计时按钮 |
| 2 | 前镜镜头板 | 25 | 自拍计时提示灯 |
| 3 | 折叠结构撑臂 | 26 | 测光元件 |
| 4 | 相机背盖 | 27 | 闪光灯测光元件 |
| 5 | 相机背盖锁 | 28 | 红外信号接收器（前） |
| 6 | 相纸仓 | 29 | 红外信号接收器（后） |
| 7 | 黄色标记 | 30 | 取景器 |
| 8 | 剩余相纸数目 LED 提示灯 | 31 | 相纸出片口 |
| 9 | 快门按钮 | RC1 | 遥控组件 |
| 10 | 对焦杆 | RC2 | 红外线发射器 |
| 11 | 颜色滤片插槽 | RC3 | INSTANT 按钮 |
| 12 | 自拍镜 | RC4 | TIME 按钮 |
| 13 | 闪光灯 | RC5 | 遥控电池按钮 |
| 14 | 滤镜接环 | | |
| 15 | 三脚架孔 | | |
| 16 | 闪光灯开关 | | |
| 17 | 闪光灯提示灯 | | |
| 18 | MX 多重曝光按钮 | | |
| 19 | MX 多重曝光提示灯 | | |
| 20 | 曝光补偿按钮 | | |
| 21 | 曝光补偿灯 | | |
| 22 | 拍摄模式按钮 | | |
| 23 | 拍摄模式显示灯 | | |

安装电池及相机开关

1. 滑动并打开位于机器后方的电池仓盖 **1**。
2. 安装 2 枚 CR2 电池 (2 × 3 V) 放进电池仓, 关上电池仓盖 **1**。
3. 拿稳相机机身并提起前镜头板 **2** 直至机身完全展开并锁定。你将会看到自拍模式提示灯 **23** 与闪光灯提示灯 **17** 亮起。
4. 根据箭头指示按着折叠结构撑臂 **3**, 并把前镜头板 **2** 向机身折合, 直至锁好。

电池提示

你可以通过拍摄模式显示灯 **23**, 查看电池剩余电量:

- 灯光亮起表示电池电量正常, 随时可以拍摄。
- 灯光闪动表示电池即将没电, 请更换电池。

安装相纸

1. 拉下相机背盖锁 **5** 以打开相机背盖 **4**。
2. 将一盒全新的 Fujifilm Instax Square 拍立得相纸放入相机相纸仓 **6**。请确保相纸仓的黄色标记 **7** 对准相纸盒的黄色标记。
3. 关上相机背盖 **4**。
4. 拿稳相机机身并提起前镜头板 **2** 直到它完全打开并锁定。相纸计数器 LED 提示灯 **8** 现在将缓慢闪烁。按下快门按钮 **9** 将新相纸的黑卡吐出。出片时请确保不要挡住出片口 **31**。当相纸计数器 LED 提示灯 **8** 亮起时, 你便可以开始拍摄。

选择拍摄模式

Lomo'Instant Square 具有两种拍摄模式，配合你的各种拍摄需要。只需要按下拍摄模式按钮 **22**，即可选择不同的拍摄模式。

“A” - 自动曝光模式

相机开机时会默认设置为自动模式。让你在不同的场景下拍摄出曝光合适的拍立得照片。Lomo'Instant Square 会自动调整光圈、快门速度和自动闪光输出（如果开启了闪光灯）以获得合适曝光。适合日夜各种场景拍摄。

“B” - 长时间曝光快门模式

在 B 门模式下，Lomo'Instant Square 拍立得相机将设定为手动 B 门模式。只要按下快门释放按钮 **9**，它将以预设的 f/10 光圈进行拍摄。快门可长开最多 30 秒。如果需要曝光超过 30 秒，可以使用多重曝光功能，对同一张相纸进行多次曝光以累积曝光时间。（你可以参照多重曝光的章节，了解更多）

自动待机功能

不论在任何模式下，当 Lomo'Instant Square 拍立得相机被闲置五分钟，相机便会自动关机以节省电源。如果要重启相机，请按下相机上的快门按钮 **9**。

闪光灯开关

所有拍摄模式下，闪光灯均预设开启。换句话说，每次启用相机拍摄时，均会自动闪灯。如果希望关掉闪光灯，按一下闪光灯开关按钮 **16**，内置闪光灯将会被关上直至关机重启或闪光灯按钮 **16** 再次被按下。

闪光灯提示灯 **17** 位于闪光灯开关按钮 **16** 旁：

- 绿灯亮起时，闪光灯已充电，可以开始拍摄。
- 红灯亮起时，闪光灯充电中。
- 没有亮灯时，闪光灯关上，而在自动模式下相纸会根据环境自动曝光。

拍摄照片

当你安装好相纸及选择好拍摄模式，就可以准备拍照了！

1. 当相机开启时，将预设为自动模式。这代表对焦距离会自动设定为 1 - 2.5 m，镜头也已打开。
2. 此对焦设定适合大部分的摄影。如要拍摄远于 3 m 外的主体，请按下对焦杆 **10** 至「∞ INF」图示。如要拍摄近至 0.8 m 的景物，请拨上对焦杆 **10** 至「0.8 m」。
3. 通过取景器 **30** 并构图。如果你使用 1 - 2.5 m 或无限远的对焦设置进行拍摄，请使用整个取景器 **30** 区域进行构图。如果你使用 0.8 m 的对焦设置进行拍摄，请参阅取景器右下方的清晰位置构图 **30**。
4. 按下快门按钮 **9** 拍照，曝光完毕后相纸会自动吐出。
5. 等待照片在你手心显影！

剩余相纸数量显示

在快门按钮 **9** 旁边的相纸计数器 LED 提示灯 **8** 显示相纸盒内剩余的张数。

相纸计数器 LED 提示灯 **8** 显示剩余相纸数目如下：

- 没有亮灯时，表示相机关机或没有装上相纸。
- 如果灯缓慢闪烁是新相纸的黑卡吐片提示，按下快门按钮 **9** 把新相纸的黑卡吐出。
- 固定亮灯表示相纸已装上相纸并吐出黑卡，可开始拍摄。LED 灯显示余下的相纸数目。

❑ 如果灯快速闪烁表示相纸已用完。可再次装上新的相纸继续拍摄！

曝光补偿

在自动曝光模式下，你可以通过按下拍摄模式按钮 **22** 上方的曝光补偿按钮 **20**，拍摄比预设曝光值更亮或更暗的照片。如果要拍摄比较亮的照片，按一次曝光补偿按钮 **20**，「+」曝光补偿灯 **21** 将亮起。如果要拍摄比较暗的照片，按两次下曝光补偿按钮 **20**，「-」曝光补偿灯 **21** 将亮起。要关闭曝光补偿功能，再次按下曝光补偿按钮 **20**，曝光补偿灯 **21** 将关闭，曝光将适用于大部分拍摄环境。

颜色滤片

Lomo'Instant Square 附送四个不同颜色滤片。你可以将颜色滤片插进在闪光的前方的颜色滤片插槽 **11**，配合闪光灯使用，来制造不同的艺术效果。

多重曝光

你可以用 Lomo'Instant Square 拍摄无限制的多重曝光照片！要使用这个很酷的功能，请按一次 MX 按钮 **18**。MX 模式指示灯 **19** 将亮起。按下此按钮后，你可以根据需要多次曝光胶片。如果想要多次曝光同一帧，将曝光补偿设置为「-」将帮助您避免照片曝光过度。拍摄完最后一次曝光后，再次按下 MX 按钮 **18** 相机便会自动出片。

自拍镜

Lomo'Instant Square 在闪光灯 **13** 旁边有一面的自拍镜 **12**，可以让你更轻松地进行自拍。

滤镜环口

Lomo'Instant Square 在相机镜头前有一个 30.5 毫米的滤镜螺纹 **14**，可以接上不同的滤镜或外置镜头。

三脚架孔

Lomo'Instant Square 配有标准的 1/4 英寸三脚架孔。要将相机安装在三脚架上，只需将三脚架螺丝拧入相机底部的三脚架孔 **15**。

遥控镜头盖

Lomo'Instant Square 的遥控快门通过红外线传输工作。只需从相机侧底部取下遥控器 **RC1**，即可进行远距离拍摄。

遥控快门 **RC1** 上有两个按钮：一个用于自动模式，一个用于 B 门模式。要使用遥控快门功能，请将遥控装置 **RC1** 的红外线发射器 **RC2** 指向遥控前置接收器 **28** 或遥控后置接收器 **29**，然后按下与所需拍摄相对应的按钮模式：

- ❑ **INSTANT 按钮 RC3**：在自动模式下，请按下 **INSTANT 按钮 RC3** 以按下快门。
- ❑ **TIME 按钮 RC4**：在 B 门模式下，按一下 **TIME 按钮 RC4** 打开相机快门进行曝光，然后再按一次按钮关闭相机快门。B 门模式下最长曝光时间为 30 秒。如果要曝光超过 30 秒，可以使用多重曝光功能对同一张底片进行多次曝光以累积曝光时间。（有关多重曝光的更多信息，请参阅上一章。）
- ❑ 要更换遥控快门 **RC1** 的电池，只需滑动打开遥控器 **RC1** 底部的遥控器电池盖 **RC5**。然后，安装一节 CR2025 电池 (3 V) 并关闭遥控器电池盖 **RC5**。

自拍计时

Lomo'Instant Square 的自拍功能适合拍摄集体照和无抖动的长时间曝光。要激活自拍模式，只需按下自拍按钮 **24**。自拍按钮 **24** 旁边的自拍按钮指示灯 **25** 将亮起，你也能够在取景器 **30** 内看到红灯。现在，当你按下快门释放按钮 **9** 时，自拍按钮指示灯 **25** 将开始闪烁，并在 10 秒后释放快门。

常见问题

Q：我的相机能正常拍摄，但按下快门释放按钮 **9 后不会自动出片。**

A：请检查以下几点：

- 1.** 确保你的相机完全展开。
- 2.** 确保相机内有相纸。
- 3.** 检查胶片计数器指示 LED **8** 是否快速闪烁。确认相纸还没用完。
- 4.** 检查位于 MX 按钮 **18** 旁边的 MX 模式指示灯 **19** 是否亮起。如果是，则表示 MX 模式已激活。再次按下 MX 按钮 **18** 关闭 MX 模式。
- 5.** 查看电力是否正常。如果拍摄模式灯 **23** 闪烁，请更换全新的电池。

Q：我的照片有时过曝，有时则过暗，自动曝光功能似乎不太正常。

A：首先，请检查是否有东西挡住了测光原件 **26** 或闪光灯测光元件 **27**。然后检查相机是否正确设置为自动模式。太亮和太暗的背景均会对自动曝光和闪光灯输出有所影响。如果你拍摄的物体太暗，请将曝光补偿按钮 **20** 设置为「+」并重新拍摄。如果你拍摄的物体太亮，请将曝光补偿按钮 **20** 设置为「-」为并重新拍摄。

保修服务

你的 Lomo'Instant Square 将享有两年全球保养。如出厂问题导致相机不能正常操作，Lomography 会根据情况为你进行维修或更换。如有任何有关保养的问题，你可以与就近的 Lomography 办公室联络。

Lomographic Society International

Kaiserstrasse 34/12, A-1070 Vienna, Austria

Tel: +43-1-899 44 0, Fax: +43-1-899 44 22

info@lomography.com

www.lomography.com

Lomography Offices

www.lomography.com/about/contact

Lomography Stores

www.lomography.com/about/stores